

FAROS DE CURITIBA GUIAM PARA EL SABER!

“Los Faros de Saber son terminales de conocimiento, abiertas a todo el pueblo. Su sentido es el de alejar la oscuridad y dar mayor seguridad a nuestro pueblo, porque conocer, saber y poder leer es el mejor seguro contra el mundo de los ladrones, analfabetos, ignorantes, desposeídos y apartados de la convivencia social; porque son excluidos a raíz de la falta de igualdad de oportunidades”(Rafael Greca - Prefecto de Curitiba, Paraná, Brasil) - pg 12

ROBERT WEDGEWORTH PREMIADO CON MEDALLA DE HONOR DE ICA!

En el encuentro de Ottawa, Canadá, realizado entre el 10 y 12 de abril de 1996, el Comité Ejecutivo de ICA resolvió de acuerdo con el artículo 9 de los estatutos conceder a Robert Wedgeworth, Presidente de IFLA, la Medalla de Honor de ICA como reconocimiento por los eminentes servicios prestados - pg 19

PRESERVACIÓN DE FOTOGRAFÍAS

En una calle apacible del barrio de Santa Tereza, en Rio de Janeiro, funciona el único centro técnico nacional de América Latina que actúa en las áreas de conservación y preservación fotográfica - pg 13

LA PRIMERA BIBLIOTECA ELECTRÓNICA DE AMÉRICA LATINA

En Colima, una pequeña ciudad del occidente de México, se inauguró el 1o. de junio de 1995 un moderno complejo universitario de servicios de información orientado a la atención tanto de los propios estudiantes, docentes e investigadores locales como del resto del país e incluso de la región latinoamericana - pg 17

63ª CONFERENCIA GENERAL DE IFLA - COPENHAGUE 1997

La 63ª Conferencia General de IFLA se realizará en el Bella Center, en el Copenhague Centro de Congresos desde el 31 de agosto al 5 de setiembre de 1997. Tema: “Bibliotecas e Información para el desarrollo humano”. - pg 3

"Noticias" es publicado dos veces al año en junio y Diciembre por la Oficina Regional de IFLA para América Latina y el Caribe. Es el mejor medio de comunicación entre los miembros de la región. Le solicitamos compartir sus ideas y experiencias enviándonos contribuciones y sugerencias para la Oficina Regional.

Comité de Redacción:
Elizabet Maria Ramos de Carvalho
Miriam Martinez
Stella Maris Fernández

Secretaría:
Ivone Tálamo

Editorial, Revisión y Aprobación:
Elizabet Maria Ramos de Carvalho

Revisión del Español:
Stella Maris Fernández

INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY
ASSOCIATIONS AND INSTITUTIONS

OFICINA REGIONAL PARA AMÉRICA LATINA Y
EL CARIBE

c/o FEBAB
Rua Avanhandava, 40 - cj. 110
01306 - São Paulo - SP - Brasil
Telefax: 55-11-2579979
Fax: 55-11-2922993
55-21-3225733

E-mail: iflalac@nutecnet.com.br

SUMARIO

EDITORIAL 2

IFLA Y SUS SECCIONES 3

NOTICIAS DE LOS AFILIADOS A IFLA Y
DE LAS ASOCIACIONES DE LA REGIÓN 12

NOTICIAS GENERALES DE INTERÉS PARA
LA REGION 19

PUBLICACIONES RECIBIDAS/ 24

EDITORIAL

En este número de "NOTICIAS" llamamos especialmente la atención sobre el tema revisión del Manifiesto de UNESCO sobre bibliotecas públicas. Entre 1972, fecha de la primera revisión del manifiesto realizada por IFLA y nuestros días el mundo sufrió profundas transformaciones sociales y tecnológicas, razón por la cual era necesario que el documento se actualizase. Ya la Sección de Bibliotecas Públicas de IFLA, a pedido de UNESCO, incluyó en su Plan a Mediano Plazo para 1992-1997 la revisión del manifiesto. La nueva versión enfatiza el principio según el cual la biblioteca debe estar abierta a todos. .

"NOTICIAS" considera también importante, en una época en la que tanto se habla del desarrollo tecnológico y de las maravillosas herramientas que están a disposición del bibliotecario, recordar las palabras del Presidente de IFLA, **Robert Wedgeworth**, pronunciadas en Beijing el 26 de agosto de 1996, durante la 61a. Conferencia General de IFLA: "Las bibliotecas y los servicios de información orientados hacia los usuarios son más que un concepto filosófico. Representan el compromiso de colocar las necesidades de los usuarios encima de los de las bibliotecas y de las de sus funcionarios. Implican tanto un cambio de actitud de los funcionarios como, también, un cambio en la forma como se proveerán los servicios. Significa estar atento a la presencia de los usuarios que precisan asistencia en lugar de aparentar estar ocupado para no ser interrumpido. Significa una actitud de obsequiosidad en lugar de un aire de autoridad. Técnicas y sistemas continuarán siendo importantes herramientas de la Biblioteconomía, pero la atención a los usuarios será el beneficio real."

Con estas palabras en nuestras mentes y corazones cerramos un año de proficuo trabajo deseando a los colegas y colaboradores un nuevo año pleno de éxito y felicidad.

Queremos también hacer llegar nuestro más sincero y conmovido agradecimiento a la bibliotecaria May Brooking Negrão que debido a problemas particulares abandonó la redacción del "NOTICIAS". Durante varios años May dedicó sus horas de ocio a esta publicación, realizando un trabajo competente que no puede dejarse pasar sin mencionarlo.

Finalmente "NOTICIAS" agradece también a la bibliotecaria Ivone Tálamo que a pesar de sus innúmeras tareas profesionales ha dedicado sus horas de ocio en sábados, domingos y feriados a la Secretaria de la Oficina Regional y de este Boletín. Sin su colaboración voluntaria y su competencia difícilmente podríamos llevar adelante este trabajo.

IFLA Y SUS SECCIONES

IFLA HQ

Indicaciones para los miembros del Comité Permanente - Período 1997-2001

De acuerdo con las Reglas de Procedimiento de IFLA, art. 8.3, todos los "miembros calificados" de IFLA (son "miembros calificados" sólo los que pagan íntegramente sus cuotas relativas al año 1996), están invitados a proporcionar nombres para los miembros del comité Permanente de la Sección en que están registrados.

Por favor Consulte el Directorio de IFLA 1996/1997 para ver:

1. Las Secciones en que cada miembro está registrado (los números de las secciones se encuentran al fin del registro de cada miembro) y cotejar en la página 28 el nombre de esa sección.
2. En la lista de miembros de los Comités Permanentes de las Secciones se consigna la fecha límite del mandato de cada miembro.
3. Tener en cuenta que los miembros del Comité Permanente tienen un mandato máximo de 8 años (4 + 4).

Al seguir estas indicaciones debe tenerse presente que:

1. Cada miembro registrado en una Sección sólo puede proponer un nombre para el comité Permanente de esa Sección en particular;
2. Las indicaciones por escrito o firmadas por la autoridad competente de quien la propone deben ingresar en HQ de IFLA indefectiblemente antes del 1º de marzo 97 y deben ser hechas en el formulario correspondiente;
3. Pueden proponer una persona:
 - a) una Asociación miembro o

b) al menos dos miembros institucionales. Estas propuestas deben remitirse por separado;

4. Para ser candidato la persona propuesta debe tener conocimientos suficientes para trabajar por lo menos en una de las lenguas usadas por la Federación y debe tener, además la razonable posibilidad de participar en las reuniones del Comité Permanente sin costo para la Federación. Las próximas Conferencias de IFLA tendrán lugar en Copenhague (31 de agosto - 5 de setiembre 1997), Amsterdam (16-21 de agosto 1998), Bangkok (19-28 de agosto 1999) y Jerusalén (agosto del 2000);

5. Es preciso tener en cuenta que las Reglas de Procedimiento de IFLA dan a los miembros del Comité Permanente la posibilidad de seleccionar hasta cinco miembros corresponsales, especialistas, de países o áreas geográficas que de otro modo no estarían representadas. Los miembros corresponsales pueden participar y hablar en las reuniones del Comité Permanente pero no tienen derecho al voto (art. 8.3.17). Esta posibilidad permite a las personas interesadas contender sin que tengan el compromiso de asistir a las conferencias;

6. La propuesta debe ir acompañada de:

- a) una declaración del candidato de que acepta ser nombrado;
- b) una breve declaración de sus calificaciones y posición actual;
- c) una declaración personal indicando que puede satisfacer los requisitos especificados anteriormente en el ítem 4.

Los formularios para las propuestas fueron remitidos a los miembros de IFLA, pueden solicitarse otras copias a IFLA HQ (IFLA, hncia General de IFLA, Copenhague 1997).

63ª Conferencia General de IFLA - Copenhague 1997

La 63ª Conferencia General de IFLA se realizará en el Bella Center, en el Copenhague Centro de Congresos desde el 31 de agosto al 5 de setiembre de 1997. Tema: "Bibliotecas e Información para el desarrollo humano". El Bella Center está situado entre el aeropuerto y el centro de la ciudad, a menos de 10 minutos de auto de los hoteles, restaurantes y negocios, y es el mayor centro escandinavo para congresos y exposiciones; ofrece instalaciones técnicas y servicios de alta calidad y tiene considerable experiencia en la realización de importantes conferencias internacionales.

Durante la Conferencia tendrá lugar la elección del Presidente de IFLA y de los miembros de la Junta Ejecutiva. Se solicitará a los delegados visitantes presentarse en la cabina de votación en el Center Hall. Boletas de votación se entregarán a los delegados que tengan sus certificados de miembros referentes al año 1997 debidamente asignados.

Se dispondrá de servicios de traducción simultánea en 5 lenguas: Inglés, Francés, Alemán, Ruso y Español. Este

servicio estará disponible en las sesiones de apertura y de clausura, en las plenarias, foros abiertos, palestra de invitados y en cierto número de sesiones de las diversas divisiones y secciones durante la semana.

En el transcurso de la Conferencia se presentarán más de 150 trabajos y relatorios. Aquellos trabajos que ingresen en el Comité Organizador de IFLA/HQ antes del 15 de junio de 1997 se imprimirán en sus lenguas originales en 9 folletos, uno para cada división y un folleto 0 que contendrá el discurso del Presidente de IFLA, contributed papers, etc. La fecha límite para la entrega de los contributed papers es el 10 de febrero de 1997.

Para los delegados se ha organizado un programa cultural y social variado. Se podrán adquirir en el mostrador de turismo del Center Hall entradas con precios rebajados para el Teatro Real, el Parque Tivoli, el Museo de Arte Lusiana. Para inscribirse cada delegado deberá llenar el formulario de inscripción y enviarlo a:

BC Bella Center
IFLA '97 Copenhagen
Bella Center/Copenhagen Congress Center
Center Boulevard 5, DK-2300 Copenhagen S, DENMARK
Tel.: 45 32 472149
Fax.: 45 32 529636

La fecha límite para la inscripción anticipada es el 10 de mayo de 1997. La inscripción posterior a esa fecha sufrirá un aumento de precio. Se aceptarán inscripciones en el Bella Center durante la Conferencia

Tasas de inscripción:

	antes del 01/05/97	después
delegados	DKK 2.350	2.500
acompañantes	DKK 1450	1.600

El pago podrá ser efectuado:

a) por transferencia bancaria especificando, que es la inscripción para la Conferencia de IFLA 97, incluyendo su nombre

Den Danske Bank
Holmens Kanal 2, DK-1090 Copenhagen K, DENMARK
S.W.I.F.T. DABADKKK
Cuenta N° 3001336029 (IFLA '97 Copenhagen)

b) por cheque bancario - especificando que es la inscripción para la Conferencia '97 de IFLA e incluyendo su nombre

Cuenta bancaria Den Danske Bank
Nombre del titular IFLA '97 Copenhagen
Cuenta N° 3001336029
S.W.I.F.T. DABADKKK

Si el pago se efectúa por cheque, tenga en cuenta que sólo se aceptará un cheque bancario (los cheques de personas o empresas o eurocheques no se aceptan)

c) por carta de crédito. Sólo se aceptan las siguientes cartas de crédito: Eurocard/Mastercard, Visa, JCB, Dankort.

Deben incluirse el número de la carta de crédito y la fecha de validez en el formulario de inscripción junto con su firma. Para obtener los formularios de inscripción o para mayor información dirigirse a:

IFLA '97
Nyhavn 31E, DK-1051 Copenhagen Denmark
Tel.: 45 3393 0735
Fax.: 45 3393 0788
E-mail: ifla-97@inet.uni-c.dk
WWW: <http://www.bibnet.dk/ifla-97>

Noticias de la 62ª Conferencia General de IFLA (Beijing)

El acto de apertura de la 62ª Conferencia General de IFLA tuvo lugar el 26 de agosto a las 16 horas. El Primer Ministro Li Peng, el Consejero de Estado y el Jefe de COC, Luo Gang, formaron parte de la mesa directiva. Estuvieron también presentes el Jefe Ejecutivo Sr. Lui Zhongde, el Vice-Jefe Ejecutivo, Sr. Li Yuanchao, Xu Wenbo, la Sra. He Luli, el Secretario General Sr. Du Ke, el Presidente de IFLA Sr. **Robert Wedgeworth**, el Secretario General, Sr. **Leo Voogt**, funcionarios distinguidos de IFLA como los representantes de UNESCO, FID, ICA y de algunas otras organizaciones internacionales. La ceremonia de apertura estuvo presidida por el Sr. Lui Deyou, Vice-Presidente de COC. El Jefe de COC, Sr. Luo Gang declaró abierta la 62ª Conferencia de IFLA. El Primer Ministro Li Peng hizo el discurso en nombre del Gobierno chino.

Otros funcionarios distinguidos hicieron también uso de la palabra en el acto de apertura. El Prof. Fei Xiatong hizo el "keynote speech". El diario "People's Daily" publicó un editorial titulado "Se inicia una nueva época en la ciencia bibliotecaria".

Para homenajear a los amigos de la biblioteconomía mundial, la municipalidad de Beijing dio una gran recepción al aire libre en el BICC el 26 de agosto. Los invitados fueron recibidos por la Sra. He Luli, Vice-prefecta de Beijing y el Vice Jefe de COC, Sr. Li Qiyan, Prefecto de Beijing y por el Sr. **Robert Wedgeworth**, Presidente de IFLA. Entre los participantes de la recepción estuvieron el Sr. Lui Deyou, Vice Jefe Ejecutivo de COC, el Sr. Xu Wenbo, Vice Jefe de COC, el Profesor Ren Jiyu, Vice Jefe de COC, el Sr. Du Ke, Secretario General de COC y 3000 participantes invitados.

A fin de celebrar la realización, por primera vez de una Conferencia de IFLA en suelo chino, el Ministro de Correos y Telecomunicaciones de la RPC lanzó un sobre conmemorativo el 25 de agosto de 1996. La ceremonia de publicación se realizó la tarde del 25 en el BICC y fue patrocinada por el MCT y por el Comité Organizador chino.

Doscientos voluntarios chinos de 15 universidades, escuelas de biblioteconomía y escuelas ofrecieron generosamente sus servicios para asegurar el tranquilo transcurrir de la 62ª Conferencia de IFLA en Beijing, reconocibles fácilmente por sus remeras IFLA y por sus distintivos amarillos. Estos voluntarios se prepararon durante un año en sus respectivas instituciones con esta finalidad, preparación que incluía cursos de conversación en inglés, asistencia a programas de tv en inglés y a reuniones generales sobre la historia de IFLA.

Una visita exitosa que incrementa el concepto de IFLA en Alemania

El discurso de bienvenida hecho por el Presidente de IFLA, **Robert Wedgeworth**, en el encuentro de bibliotecas académicas y de investigación alemanas realizado en Erlangen el 28 de mayo provocó un fuerte impacto. **Wedgeworth** recordó el interés mundial en el proceso de unificación de Alemania y el interés de la comunidad bibliotecaria mundial en verificar el impacto sobre cada biblioteca y asociación del país. El Presidente de IFLA reconoció, también la contribución de los bibliotecarios alemanes a los propósitos de IFLA e invitó además a los colegas alemanes, a participar en IFLA y en sus actividades.

Durante la visita, el Presidente de IFLA y el Secretario General mantuvieron encuentros con dirigentes de dos Asociaciones organizadoras y participaron en un seminario especial sobre biblioteconomía internacional, presidido por el anterior Presidente de IFLA, Hans-Peter Geh. El seminario contó, también con la presencia de colegas alemanes vinculados con las actividades de IFLA: Ulrich Montag, Heinz Fuch, Marie France.

(IFLA Journal, Vol. 22 (1996), N° 3)

Seminario Pre-Conferencia en Tianjin

El Seminario Pre-Conferencia titulado "Copyright y Bibliotecas" se realizó desde el 22 al 23 de agosto en la Biblioteca de Tianjin siendo su coordinador el Sr. **Winston Roberts**, Coordinador de las Actividades Profesionales de IFLA. El Sr. Lu Xingsu, Director de la Biblioteca de Tianjin pronunció el discurso de bienvenida. El Sr. Tang Shaoming, Vice Secretario General y Coordinador General se presentó en el Seminario.

Entre los 55 participantes, 25 fueron representantes extranjeros y los treinta restantes fueron chinos, incluyendo dos delegados de Taiwan. La municipalidad de Tianjin prestó gran atención y apoyo al seminario. El Viceprefecto de Tianjin, Sr. Qu Weizhi, ofreció el 21 de agosto un banquete de bienvenida en homenaje a todos los delegados. Las recomendaciones del Seminario en Inglés y Español están disponibles en el Clearinghouse.

DANIDA ofrece apoyo para países en

desarrollo para participar en la Conferencia de IFLA Copenhagen '97

El apoyo financiero que DANIDA ofrece al Comité Organizador para la Conferencia en 1997 en Dinamarca ofrece la oportunidad para la participación de un número mayor de delegados de los países en desarrollo. Un segundo propósito es facilitar un acercamiento a las bibliotecas danesas y sus servicios. El apoyo cubrirá costos de viaje, hotel, per diem y la cuota de inscripción. Se le dará prioridad a personas profesionales con un mínimo de 5 años de experiencia en la actividad bibliotecaria.

Las solicitudes deben enviarse en forma de una carta personal que incluya un Curriculum Vitae (edad, niveles y carreras profesionales). También debe ofrecer información sobre su actual ocupación y la razón por la cual solicita este apoyo. Si es posible aún referencias personales relevantes (nombres y direcciones de instituciones o relaciones internacionales).

Las solicitudes deben ser enviadas lo antes posible, antes del 1 de febrero de 1997 a:

IFLA '97 Copenhagen

"DANIDA Grant" Danish Organizing Committee

c/o National Library Authority

Nyhavn 31E, DK-1051 Copenhagen, Denmark

Para más informaciones: IFLA '97 secretariat

Tel.: +45 3393 0735, Fax: +45 3303 0788; E-mail: ifla-97@inet.uni-c.dk

Tercera Conferencia Internacional sobre Educación Profesional Continua-presentación de Trabajos

La Conferencia tendrá lugar en la escuela Real de Biblioteconomía del 27 al 29 de agosto de 1997 como un evento satélite de la Conferencia General de IFLA en Copenhague. El tema de la Conferencia será "Desarrollo de las capacidades Humanas para el siglo XXI". Los subtemas serán:

- modelos para lidiar con necesidades crecientes de educación continua
- midiendo las necesidades de educación continua
- planeamiento de la educación continua individual e institucional
- educación del usuario: el bibliotecario como educador
- entrenamiento para instructor.

La tasa de inscripción será de USD 150.00 y cubrirá inscripción, trabajos presentados y comidas, almuerzo y desayuno.

La fecha límite de inscripción será el 15 de mayo de 1997. Para mayor información dirigirse a:

Darlene E. Weingand, School of Library & Information Studies, University of Wisconsin-Madison, Madison,

Winsconsin 53706, USA
Fax: 1 608 2634849
E-mail: weingand@doit.wisc.edu

Directorio online de IFLA

IFLA tiene el placer de anunciar la posibilidad de disponer del Directorio 1996/1997 online:

<http://www.nlc-bnc.ca/ifla/database/directy.htm>

Esta versión WWW del Directorio de IFLA contiene informaciones que permiten contactarse con los siguientes miembros de IFLA:

- International Association Members
- Association Members
- Institutional Members
- Personal Affiliates
- Patron Sponsors
- Sustaining Sponsors
- Basic Sponsors

En un otro directorio on line pronto estará disponible información sobre los funcionarios y miembros de las unidades administrativas de IFLA, los cuerpos directivos, los programas centrales (core programmes), divisiones, secciones y mesas redondas. Para obtener información sobre como hacerse miembro de IFLA o cómo adquirir la versión impresa del directorio es necesario dirigirse a IFLA HQ, de igual modo que si quiere formular correcciones o agregados a dicho directorio.

ifla.hq@ifla.nl

(IFLA RSAO Newsletter 8:1 (June 1996))

Comité para el Acceso a la Información y a la Libertad de Expresión (CAIFE)

Como respuesta a una carta del Presidente de IFLA, **Robert Wedgeworth**, remitida a todas las asociaciones nacionales miembros de IFLA, solicitando se le proporcionaran nombres para la Junta Ejecutiva del Comité Ad Hoc de Acceso a la Información y Libertad de Expresión (CAIFE), el EB mantuvo una primera discusión con Tony Evans en el encuentro de diciembre durante el cual el Presidente anunció la lista de candidatos a miembros, lista basada en criterios de especialidad y cobertura geográfica.

Los miembros de América Latina son:

- Sra. Christina Santos, Cuba;
- Sra. Clara Budnik, Chile;
- Sra. Rosa Maria Fernández de Zamora, México;
- Sra. Stephany Ferguson, Jamaica;
- Sra. Virginia Bettancourt Valverde, Venezuela.

El CAIFE está dirigido por Tony Evans, Presidente de la Commonwealth Library Association y ex miembro del EB. Warren Horton, miembro del EB lo acompaña. Los

encargados de ayudarlo son Robert P. Doyle, ex director de Library/Book Fellows Programme, ALA, USA y la Srta. Marianna Tax Choldin, USA.

El CAIFE tiene a su cargo recoger las opiniones de los miembros, reconsiderar el consejo de los especialistas y asesorar a IFLA sobre cómo la institución debe cumplir su compromiso con el acceso a la información y la libertad de expresión. El CAIFE evitará temas políticos y categorizará los problemas que se presenten y que se encuadren en los intereses de IFLA. El Comité Ad Hoc realizará su trabajo por intermedio del correo electrónico, por fax y por correspondencia debiendo terminar su tarea de modo de poder exponerla ante el Consejo de IFLA, en agosto de 1997 en Copenhague.

(IFLA RSAO Newsletter 8:1(June 1996) : 2)

IFLA/LAC

Reunión de la Dirección de la Sección de América Latina y el Caribe

Durante la reunión del Comité Asesor de ALP en Suecia, la Presidenta de la Sección para América Latina y el Caribe, Maria Elena Zapata, la Secretaria Mirian Martinez y la Gerente de la Oficina Regional Elizabet Maria Ramos de Carvalho, celebraron una reunión donde analizaron, entre otros temas, el Programa de Mediano Plazo para 1998-2001 de la Sección, el análisis del trabajo realizado en conjunto con ALP con vistas a la evaluación solicitada por SIDA, las propuestas de proyectos intraregionales para los próximos años y el próximo Seminario sobre Herramientas para el Desarrollo Bibliotecario, dirigido a países del Caribe, que, con el auspicio de ALP, se celebrará en Martinica en marzo de 1997 y que concluirá con una reunión del Comité Permanente de la región.

Especial atención se dió al proceso de nominación a los diferentes niveles de dirección de IFLA que se inicia en estos momentos con vistas a las elecciones en el Consejo que se celebrará durante la Conferencia de Copenhague en agosto de 1997.

Nominación para el Buró Ejecutivo de IFLA

La División VIII de Actividades Regionales acordó nominar a la Sra. Helen Kay Raseroka, actualmente Presidenta de la Sección de África y Directora de la Biblioteca de la Universidad de Botswana, como miembro del Buró Ejecutivo de IFLA. La Sra. Raseroka posee una amplia experiencia en el trabajo profesional en su país y en IFLA, es autora de diversos trabajos publicados en revistas especializadas, así como ha presentado ponencias en eventos profesionales.

La Sra. Raseroka ha expresado su compromiso de representar y actuar como portavoz de las necesidades y la situación

objetiva de la actualidad bibliotecaria de los países en desarrollo en el Buró Ejecutivo. Por varios años ha trabajado estrechamente relacionada con proyectos de la Sección de América Latina y el Caribe y en el último período ha actuado como Secretaria del Buró de Coordinación de la División VIII de Actividades Regionales, donde ha mostrado su capacidad profesional y su activa participación en favor del desarrollo de los países del Tercer Mundo. Al terminar la Sra. Marta Terry, de Cuba, su período como miembro del Buró Ejecutivo de IFLA, la Sra. Raseroka será una digna representante de los países en desarrollo como miembro del mismo Buró.

Para lograr que su candidatura sea efectiva se requiere que las Asociaciones e Instituciones miembros envíen a la sede de IFLA su nominación. Se recuerda que en caso de no poder asistir a la conferencia de Copenhague para estar presente en las elecciones, su voto puede ser delegado según establecen los Estatutos. Favor dirigir sus autorizaciones en representación a la Oficina Regional.

Seminario sobre servicios bibliotecarios para personas discapacitadas.

La Secretaria de la Sección de América Latina y el Caribe, Míriam Martínez, y la gerente de la Oficina Regional, Elizabet de Carvalho, estuvieron reunidas en Gotemburgo con la Presidenta de la Sección de Servicios Bibliotecarios para Personas en Condiciones Discapacitadas, Kjerstin Thulin y se proponen organizar un seminario conjunto para el próximo año. Ambas Secciones discutirán este proyecto en las respectivas reuniones de los Comités Permanentes en marzo.

IFLA/MESA REDONDA SOBRE BIBLIOTECAS MÓVEIS

“Kit” Internacional de Recursos para Bibliotecas Móviles

La Mesa Redonda de IFLA sobre Bibliotecas Móviles (IFLA Round Table on Mobile Libraries) está desarrollando un “kit” internacional de recursos para bibliotecas móviles y solicita contribuciones de los países bajo la forma de relaciones. Las bibliotecas móviles incluyen las bibliotecas en automóviles, trenes, helicópteros, barcos o otras formas de bibliotecas que se trasladan. Las informaciones sobre el “kit” de recursos serán compartidas con los colegas de la comunidad global que prestan apoyo a los servicios de bibliotecas móviles. Para participar debe preparar una relación sucinta que incluya historia, estadísticas, programas corrientes, programas planeados, etc y mandarla a Robert Pestell, Chair, IFLA Round Table on Mobile Libraries, c/o Public Libraries Division, State Library of Queensland, 299 Montague Road, West End, POB 3815, South Brisbane Business Centre, Queensland 4101, Australia (Fax: 61-7-32143200).

IFLA/SECCIÓN DE BIBLIOTECAS NACIONALES

Directrices de Legislación para los Servicios Nacionales de Bibliotecas

Peter Lor, autor de las Directrices, recibió numerosas investigaciones relacionadas con la disponibilidad de la actual versión de las “Directrices de Legislación para los Servicios Nacionales de Bibliotecas” (“Guidelines for Legislation for National Libraries Services”). Inicialmente él había pensado tornar el documento disponible capítulo por capítulo en la LISTSERV de IFLA. Aún debido a la incompatibilidad del “software” el primer capítulo exigió una decodificación demorada antes de poder ser leído. La minuta del documento fue sometida a la consideración de IFLA y a UNESCO en diciembre del año pasado y está siendo distribuida a través de la Sección de Bibliotecas Nacionales (Section of National Libraries). Aquellos colegas que deseen recibir una copia deben contactarse con Mr. Peter Lor, Director, The State Library, POB 397, Pretoria 0001, South Africa (Fax: 27-12 123255984; E-mail: pjlor@statelib.pww.gov.za).

IFLA/SECCIÓN DE CATALOGACIÓN

Requisitos funcionales para Registros Bibliográficos

El Comité Permanente de la Sección de Catalogación de IFLA inició una revista internacional de 5 meses de los requisitos funcionales para los Registros Bibliográficos: Draft Report for World-Wide Review (Esbozo de un informe para una Revisión Global). Si se quiere recibir una copia gratis de ese informe y enviar comentarios a Olivia Madison, Jefe del Grupo Estudios de IFLA sobre Requisitos funcionales para Registros Bibliográficos dirigir su pedido a: Marie-France Plassard, IFLA Programme Officer, Die Deustesche Bibliothek, Zeppelinallce 4-8, D-60325 Frankfurt, Germany (Fax: 49-69 7566224; E-mail: iflaubcim@dbf.ddb.de) (IFLA Journal, Vol. 22 (1966), N° 3)

IFLA/ALP - PROGRESO DE LA BIBLIOTECOLOGIA EN EL TERCER MUNDO

Reunión del Comité asesor de ALP en Uppsala, Suécia, Octubre 17-22, 1996

La Biblioteca de la Universidad de Uppsala fue la sede de la reunión conjunta del Programa para el Desarrollo de la Biblioteconomía en el Tercer Mundo de IFLA/ALP y el Buró de Coordinación de la División VIII de Actividades

Regionales. Participaron por ALP su Directora **Birgitta Bergdahl**, así como Birgitta Sandell y Gunilla Natvig. La Sección de Africa estuvo representada por su Presidenta Helen Kay Raseroka, por el Secretario Stan Made, y el Gerente de la Oficina Regional Henri Sene; la Sección de Asia y Oceanía, por la Secretaria Amelia McKenzie y la Gerente de la Oficina Regional Pensri Guaysuwan; la Sección de América Latina y el Caribe por su Presidenta Maria Elena Zapata, su Secretaria Miriam Martinez y la Gerente de la Oficina Regional Elizabet de Carvalho. El Presidente de la División, A.P. Gakhar se excusó por no poder estar presente.

Durante la reunión se realizó una completa revisión del estado de los proyectos financiados por ALP para cada Sección, las proyecciones para los próximos años, así como un análisis de las perspectivas de ALP. La Presidenta de la sección de Bibliotecas Públicas Sissel Nilsen estuvo presente en una sesión de trabajo donde se analizaron las vías de coordinación y proyectos regionales e interregionales de común interés.

El Grupo Nórdico que apoya las actividades de ALP sostuvo un interesante encuentro con el Comité. Presidió la reunión el Director de la Biblioteca de la Universidad de Uppsala, Ulf Göranson, quien preside este grupo. Los miembros presentes: Tuula Havisto, Secretary General of the Finnish Library Association; Tomas Lidman, The Royal Library; Leo Kenny, SIDA; Agneta Lindh, The Royal Library; Karin Löfdahl, Stockholm Public Library; Anja Moller Rasmussen, DANIDA; Kerstin Pehrsson, Swedish Institute; Christina Stenberg, Secretary General of the Swedish Library Association; Borge Sorensen, Copenhagen Public Library; Barbro Thomas, Swedish National Council for Cultural Affairs.

Leo Kenny, evaluador de la Agencia Internacional Sueca para el desarrollo (SIDA), presentó los modelos que se utilizarán para obtener la información precisa sobre la apreciación en las diferentes regiones sobre ALP y las actividades desarrolladas bajo su patrocinio.

El Vice-Presidente del Consejo Internacional de Archivos (ICA), Björn Lindh, hizo un interesante informe sobre la reunión sostenida en Beijing, China, en el Buró Ejecutivo de IFLA y estimuló la organización de actividades conjuntas.

La reunión concluyó con una visita a la biblioteca guiada por su Director, Ulf Göranson, seguida de una cena despedida presidida por el mismo Sr. Posteriormente, el Buró Coordinador de la División VIII de Actividades Regionales, presidida por su Directora Kay Raseroka, sostuvo una reunión con vistas a la realización intraregionales así como sus respectivos Programas a Mediano Plazo. La hospitalidad de la Biblioteca de la Universidad de Uppsala, la organización de ALP y el apoyo financiero de SIDA brindaran una importante oportunidad para un provechoso encuentro de las Secciones Regionales en favor del desarrollo de la biblioteconomía en sus respectivos regiones.

Seminario El Progreso de la Biblioteconomía

El Progreso de la Biblioteconomía: Un Seminario para la Identificación y Evaluación de las Necesidades Bibliotecarias de Centroamérica y la Elaboración de Proyectos, editado por Teresa Granados y Birgitta Bergdahl, presenta los borradores realizados en Managua, Nicaragua del 5 al 8 de marzo de 1995. El propósito del Seminario fue identificar y relacionar las necesidades de las bibliotecas de América Central y familiarizar a los participantes con la elaboración de propuestas de proyectos. El Seminario consideró la situación de las bibliotecas en los países de América Central, la identificación de las principales barreras para el desarrollo de sus bibliotecas, la elaboración de proyectos para pedir apoyo a los organismos internacionales y a su vez proporcionó información sobre la disponibilidad de ayudas que los organismos internacionales ofrecen. Se incluyeron procedimientos para el pedido de fondos con énfasis en los modelos utilizados por UNESCO y por ALP y en las formalidades a tener en cuenta cuando se trata de solicitar fondos. Se incluyeron, también, artículos sobre el estado actual de la profesión en América Central, deliberaciones de los Grupos de Trabajo, recomendaciones del Seminario y ejemplos de guías de proyectos. La publicación puede pedirse a Uppsala University Library. Box 510, S-75120 Uppsala, Sweden, for SEKI 100.00 (gratuitamente para los miembros de IFLA de los países en vías de desarrollo). (IFLA Journal, Vol. 22 (1996), Nº 3)

Workshop: Herramientas para el desarrollo de las bibliotecas

Se decidió que Birgitta Bergdahl, María Elena Zapata, Miriam Martínez, Marie Françoise Bernabé, Blanca Hodge y Elizabet de Carvalho constituirían un Comité de Planeamiento Internacional de IFLA para el workshop. Marie Françoise organizará el comité de planeamiento local y Blanca Hodge la auxiliará en el workshop con la cooperación de las autoridades locales.

Sus objetivos son:

- informar a RSCLAC sobre la situación en la región del Caribe
- identificar necesidades para el desarrollo de las bibliotecas en la subregión
- enseñar a los participantes a redactar propuestas de buenos y convincentes proyectos
- informar sobre las posibilidades de apoyo financiero para el desarrollo de las bibliotecas

Se invitará a participar una persona de cada uno de los 19 países del Caribe. Además de ellas estarán presentes los miembros de IFLA/LAC RSC, así como algún otro conferenciante invitado.

Se invitará a exponer en el workshop a las siguientes agencias

financiadoras: SIDA, AUPELF, ACCT y al Banco Mundial. La exposición principal (Keynote Speech) deberá considerar el tema: "Los países del Caribe y sus necesidades de desarrollo".

Elizabet de Carvalho y Birgitta Bergdahl informarán acerca de IFLA.

Lista de Proyectos Aprobados y de Actividades Planificadas en América Latina y en el Caribe

1. Proyecto 7 - Creación de una Asociación de Escuelas de Bibliotecología del Cono Sur (Argentina, Chile, Paraguay, Uruguay) - responsable una escuela de Biblioteconomía en cada país. Coordinador el Director de la Escuela de Biblioteconomía, Universidad de Montevideo.
2. Proyecto 36 - Atención a las comunidades indígenas de Venezuela a través de servicios bibliotecarios públicos - responsable - María Elena Zapata y Elizabeth Monascal, Dirección de Redes Estatales de Bibliotecas Públicas. IABN.
3. Proyecto 48 - Relevamiento de los recursos y servicios nacionales de información en los Estados miembros de OECS y revisión de los planes de desarrollo - responsable - Ms. Sandra John, Network Manager, OECS Information Network (INFONET).
4. Proyecto 306 - A.P.L.A. Advanced Course Library Personnel Aruba and the Netherlands Antilles - responsable - Víctor Mathilda, Antillean Public Library Association (A.P.L.A.).
5. Proyecto 313 - Reunión regional de especialistas en servicios bibliotecarios en áreas rurales y semiurbanas - Piura - Perú - responsable - Martha Fernández de López y Anahí Baylón, Biblioteca Nacional de Perú. Eduardo Villanueva Mansilla, repr. IFLA/LAC.
6. Proyecto 316 - INFOBILA (continuación del Proyecto 27 - Información y Bibliotecología Latinoamericana/ Latin American Information and Librarianship, Prestudy) - responsable - Elsa Ramírez Leyva. Directora del CUIB.
7. Proyecto 318 - Estudio de Factibilidad para el rescate documental sobre grupos étnicos Centroamericanos - responsable - Alice Miranda, Vicedecana Facultad de Filosofía y Letras.
8. Proyecto 320 - Seminario Latinoamericano sobre la biblioteca, la lectura y el niño callejero - responsable - Lic María Trinidad Román. Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, UNAM.
9. Proyecto 323 - Workshop Herramientas para el desarrollo de las bibliotecas - responsable - Marie Françoise Bernabé y Blanca Hodge.

Proyectos en consideración

Proyecto 321 - Implementación de la Biblioteca Pública de la Municipalidad de Wanchaq (Perú) - responsable - Oscar Valiente Castillo, Municipalidad Distrital de Wanchaq-Cusco

Proyecto 322 - Estudio de Factibilidad para la extensión del servicio de información de una biblioteca escolar - responsable- E.L. González e A.L. Casanova, Escuela N° 1 "Nicolás Avellaneda".

IFLA/SECCIÓN DE BIBLIOTECAS DE ARTE

Glosario Multilingüe para Bibliotecarios de Arte

El "Glosario Multilingüe para Bibliotecarios de Arte" ("Multilingual Glossary for Art Librarians") 2ª edición revisada y aumentada, editada por la Sección de Bibliotecas de Arte en inglés y con índices en holandés, francés, alemán, italiano, español y sueco fue publicado en la serie Publicaciones de IFLA bajo el número 75. El emprendimiento fue realizado tomando como base el hecho de que existen numerosos glosarios especializados que cubren el campo de la Historia del Arte. Este Glosario intenta reunir los glosarios de los bibliógrafos, archivistas, anticuarios y conservadores así como también el vocabulario del bibliotecario. Incluye las definiciones de los términos utilizados así como una indicación del género.

En los 10 años transcurridos desde la primera edición aparecieron nuevos términos relacionados con las prácticas y desarrollos corrientes como por ejemplo discos ópticos, e-mail, etc./ y se fueron incluyendo en la publicación. También se incluyó una bibliografía de las fuentes consultadas e índices separados por lengua, haciendo referencia al número de términos en inglés en el cuerpo principal de la publicación. La Sección espera ampliar el número de lenguas utilizados y tiene la esperanza de incluir en futuras ediciones japonés, ruso y portugués. Además de la copia impresa la Sección está explorando la posibilidad de lanzar el glosario en IFLANET. La publicación puede adquirirse en K. G. Saur Verlag, Postfach 701620, S-81316 Munich, Alemania a un costo de DEM 98.00 (los miembros de IFLA a DEM 75.30). (IFLA Journal Vol. 22 (1996), N° 3)

IFLA/SECCIÓN DE BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS Y OTRAS BIBLIOTECAS GENERALES DE INVESTIGACIÓN

Directrices Internacionales para Medir el Desempeño

"Midiendo Calidad: Directrices internacionales para medir

el desempeño en las Bibliotecas Académicas" fue publicado bajo el número 76 en la Serie Publicaciones de IFLA. Las directrices fueron compiladas y editadas para la Sección de Bibliotecas Universitarias y otras Bibliotecas de Investigación General por Roswitha Poll y Peter Boekhorst en colaboración con Ramón Abad Hiraldo, Aaese Liondahl, Rolf Schuurmsa, Gwenda Thomas y John Willemse, el grupo de trabajo de la Sección. Las directrices:

- se concentran en las bibliotecas académicas
- incluyen indicadores primarios que se aplican en todos los países. Puede obtenerse un folleto de su desarrollo describiendo el esquema en el Escritorio de UAP.

La Sección en INTERNET

Un nuevo medio está disponible para la comunicación entre los miembros de la Sección desde el 15 de setiembre - una lista E-mail. Si se quiere usarla para recibir o mandar información y comunicaciones sobre la Sección debe enviar un mensaje por E-mail a:

listserver@library.ntv.edu.au

su asunto en el mensaje

escribe IFLAUGRL <el nombre> <el organismo>

La lista está vinculada con IFLANET.

IFLA /SECCIÓN DE ACCESO A LOS DOCUMENTOS Y PRÉSTAMO INTERBIBLIOTECARIO

IFLA Lanza un Proyecto para el Préstamo Interbibliotecario y el Acceso a los Documentos en los Países en Desarrollo

La Sección de Préstamo interbibliotecario de IFLA acaba de lanzar un programa experimental sobre el préstamo entre bibliotecas y el acceso a los documentos en los países en vías de desarrollo. Su propósito general es encontrar métodos para acceder a los documentos en los países en vías de desarrollo y mejorar el acceso general a esos documentos y el flujo de las informaciones. Específicamente se identificaron tres tareas generales.

- establecer enlaces electrónicos en la red de acuerdo con un abordaje regional y global a fin de mejorar la disponibilidad general de informaciones y de publicaciones;
- mejorar la competencia del personal de bibliotecas en el manejo del préstamo interbibliotecario y en los sistemas de acceso a los documentos (regional, nacional, global);
- apoyar negociaciones con los principales centros, bibliotecas de documentación para obtener normas más favorables.

Los proyectos experimentales comenzaron en 1996 en algunas universidades de lengua inglesa de Africa del Sur y si tienen éxito, sistemas semejantes se introducirán en otras partes del mundo.

Recursos de protocolo para el préstamo entre las bibliotecas

IFLANET, el servicio electrónico de IFLA tiene un nueva página WWW para recursos de protocolo para el préstamo entre bibliotecas (ILL)

URL:<http://www.nic-bnc.ca/ifla/ll/ill.prot.htm>

Esa página incluye información sobre:

- . dónde comprar los documentos de protocolo ISOO ILL;
- . enmienda 1: apoyo para la remisión electrónica de documentos,
- . relatoria de los problemas
- . ASN.1 para protocolo APDUs;
- . perfil
- . artículos, tutorías, gastos generales ,etc

Si se desea realizar alguna sugerencia, comentario o incluir algún ítem a esta información puede hacerlo enviando un mensaje a:[ifla\(a\)nlc-bnc.ca](mailto:ifla(a)nlc-bnc.ca)

IFLANET WWW:<http://www.nic-bnc.ca/ifla/>

IFLA UAP

Bibliotecas Gemelas ("Twinning Libraries")

Sin prisa se inició el Proyecto de Bibliotecas Gemelas, de UNESCO. Se espera que el banco de datos comience a desarrollarse en los próximos tres meses. El verdadero propósito del proyecto es establecer un punto focal al cual todas las bibliotecas puedan dirigirse buscando socios a fin de establecer una relación gemela. El banco de datos contendrá información relacionada con las áreas de interés de cada biblioteca, tales como cambiar el staff, cambiar material, entrenamiento y especialización específica, así como información básica.

Un elemento fundamental de este proyecto es que todas las bibliotecas deben contribuir para su relación así como beneficiarse de ella. Más detalles sobre el proyecto e información sobre cómo registrar sus intereses en esta relación gemela se difundirán ampliamente en el momento oportuno.

(IFLA Sección sobre Préstamo Interbibliotecario Newsletter, julio 1996)

Guía para Centros de Acceso Internacional a los Documentos

Se enviaron cuestionarios para obtener la información necesaria para realizar la "Guía de Acceso Internacional a los Documentos" en la que se pretendía incluir tanto a los proveedores internacionales de documentos como a las bibliotecas. Aún fueron pocas las respuestas recibidas de las bibliotecas, a pesar de una nueva reiteración del pedido por carta, razón por la cual no se tiene suficiente información para publicar el volumen. Si se hubiera recibido dicho

cuestionario, se solicita se responda y devuelva a fin de poder de ese modo incluir un panorama actualizado del acceso a documentos en su país de una manera general y de su biblioteca en particular. Si no se recibió el cuestionario y desea recibirlo iniciar el contacto. (UAP Newsletter April 1996)

El Esquema de "Voucher" de IFLA

El esquema de "voucher" de IFLA es un nuevo sistema de pago para transacciones internacionales entre bibliotecas. Se basa en el empleo de un "voucher" de plástico reutilizable que representa el pago patrón para una transacción. Las bibliotecas compran cierta cantidad de "voucher" al Escritorio del UAP. Un "voucher" se anexa al modelo de pedido cada vez que una biblioteca solicita un ítem de otro país. La biblioteca proveedora acepta el "voucher" como pago por la transacción y lo usa para una nueva transacción más tarde. Las bibliotecas que proveen más ítems que lo que solicitan pueden rescatar su exceso de "voucher" en el Escritorio de UAP. Los "voucher" tienen una validez limitada y pueden usarse cuantas veces se desee. Puede obtenerse un folleto describiendo el esquema en el Escritorio de UAP (c/o Sara Gould, UAP Core Programme Office, British Library, Boston Spa, Wetherby, West Yorkshire, LS23, 7BQ, UK), en inglés, francés o alemán. Una lista actualizada de los participantes se puede ver en WWW: <http://www.nic-bnc/ifla/vi/2/pl/partcpt.htm>.

De tiempo en tiempo la lista se incluye en la lista de discusión de IFLA-L. Para suscribirse a dicha lista envíe un mensaje para listserv@infoserv.nic-bnc.ca. En el texto consigne: suscribo. (IFLA Journal, Vol. 22 (1996), N° 3)

Directorio Mundial de Catálogos Colectivos

Las Secciones de IFLA de Publicaciones Seriadas, Acceso a Documentos y Préstamo entre Bibliotecas y Bibliografía y el Programa de IFLA UAP, en conjunto con los Centros Internacionales ISSN e ISBN están compilando un Directorio Mundial de Catálogos Colectivos. El Directorio registrará los catálogos colectivos actuales nacionales e internacionales, tanto de series como de monografías y se publicará electrónicamente a través de IFLANET y otras fuentes.

Los datos están siendo recogidos por medio de cuestionarios que recientemente se enviaron a las bibliotecas nacionales o equivalentes en cada país. No existen muchos catálogos colectivos compilados por otras bibliotecas que no sean las nacionales, quien fuera responsable de una de éstos sobre cualquier tema puede enviar la información. Si desea que su catálogo colectivo se incluya en el Directorio y aún no recibió el cuestionario, puede dirigirse a Sara Gould, IFLA Office for UAP and International Lending, c/o The British Library, Boston Spa, Wetherby, West Yorkshire, UK (Fax: 44 1937 546254; E-mail: sara.gould@bl.uk) (UAP Newsletter (April 1996))

MURIEL

El Proyecto MURIEL (Multimedia Education System for Librarians Introducing Remote Interactive Processing of Electronic Documents) está a mitad de camino de su existencia. Varios informes y especificaciones fueron realizados para la Comisión Europea y se inventó un sistema modelo. Esto permite que un curso sobre Biblioteconomía se introduzca en el sistema y el uso del ISDN (Integrated Services Digital Network) permite que diferentes autores situados en distintos lugares puedan trabajar en el mismo documento al mismo tiempo. Durante 1996 mayor contenido se incorporará al sistema MURIEL que será probado en experiencias internacionales. La información sobre el sistema será divulgada a través de conferencias y de artículos de revistas.

(UAP Newsletter (April 1996))

IFLA/SECCIÓN DE EDIFICIOS Y EQUIPAMIENTO DE BIBLIOTECAS

Seminario

Bajo el auspicio de la Sección Edificios y Equipamientos de Biblioteca de IFLA se realizará un Seminario en la ciudad de la Haya, Holanda desde el 24 al 30 de agosto de 1997.

Su tema será "Edificios inteligentes". Como parte del programa del Seminario de visitarán varias bibliotecas incluyendo la Biblioteca de la Universidad de Tilburg y la de la Biblioteca Central de Hadue. Se programarán también visitas opcionales. La tasa de inscripción es NLG 500 aproximadamente US (300). Se hospedarán en el NOVOHOTEL en Haia con un costo de NLG 190 (aproximadamente US 115) por noche en single. El número de participantes está limitado a 50 personas. Para mayor información dirigirse a: Mr. Wim Renes, Dienst Openbare Biblioteheek Den Haag, Postbus 12 653. 2500 DP Den Haag. The Netherlands.

IFLA/SECCIÓN DE BIBLIOTECAS INFANTILES

Seminario sobre Services Bibliotecarios de Educación para Niños y Jóvenes

Un Seminario Pre-Conferencia sobre el tema mencionado anteriormente se realizará en Hamburgo del 26 al 28 de agosto de 1997 procediendo a la Conferencia de IFLA a realizarse en Copenhague. Se centrará en la educación profesional como apoyo a la educación continua entrenando en la atención de las necesidades de niños y jóvenes en los cambios de la sociedad, las comunidades y el mundo.

Los conferenciantes abordarán los temas, tendencias y estado

actual de la biblioteconomía en la educación de niños y jóvenes tanto en los países desarrollados como en los en vías de desarrollo. La audiencia estará constituida por educadores, funcionarios de bibliotecas públicas y escolares, instructores, administradores de bibliotecas y formuladores de políticas.

Las personas interesadas en el tema deben dirigirse a:
Barbara Immroth, Graduate School of Library and Information Science, University of Texas, USA.
Fax: 1 512 4713971
E-mail: immroth@uts.cc.utexas.edu

Se recomienda hacerlo lo más rápidamente posible pues la fecha para la inscripción es el 1° de marzo de 1997.

NOTICIAS DE LOS AFILIADOS DE IFLA Y DE LAS ASOCIACIONES DE LA REGION

ARGENTINA

La Investigación, las Bibliotecas y el Libro en Cien Años de Vida de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires

Es una investigación realizada en el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas, dirigida por Stella Maris Fernandez, y llevada a cabo por un equipo integrado por Ethel Bordoli (Prof. de Historia), Josefa E. Sabor y Stella Maris Fernandez ambas profesoras de Historia y de Letras respectivamente y bibliotecarias y por las bibliotecarias Maria Elena Davasse y Maria Rosa Mostaccio. La investigación fue subsidiada como así también su publicación por la Secretaria de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires.

La obra fue pensada como un aporte al centenario de la Facultad y al importante papel que la institución ha tenido en el desarrollo de la investigación y la cultura del país. Presenta una documentada historia de su biblioteca, origen y evolución; de la formación profesional del bibliotecario, del surgimiento de los institutos y en especial del Centro de Investigaciones Bibliotecológicas, CIB, a través de la recopilación, en casi 4 años de búsqueda, de toda la documentación dispersa.

Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires crea una instancia de estudio e intercambio interdisciplinario sobre la Historieta

Dicha instancia fué criada en el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas. Se prevé la participación "in situ" y a distancia. Esperase la integración de especialistas y gente interesada de países latinoamericanos.

Coordinación : Osvaldo Viola (Oswal) - realizador de Historietas; Carlos A. Córdoba - bibliotecario e investigador. Concurrerán a las reuniones en Buenos Aires profesores universitarios, periodistas, artistas plásticos, historiadores, arquéologos, libreros especializados y diseñadores de historietas.

XXX Reunión Nacional de Bibliotecarios - 1997

La Reunión se realizará del 14 al 18 de abril de 1997, en el marco de las Jornadas Internacionales de Profesionales del Libro a cabo durante la 23a. Feria Internacional del Libro de Buenos Aires. Para informaciones :

ABGRA

AV. Corrientes 1642 1o. piso, 2o. cuerpo,

Of. 22 - 1042 - Buenos Aires - Argentina

Tel. 541 3848095

Fax 541 3824821

E-mail: postmaster@abgra.org.ar

BRASIL

Faros de Saber

Es una nueva refernecia en el paisaje de Curitiba, Paraná, Brasil. Idealizada por el Prefecto Rafael Greca de Macedo es una construcción en cores vivas mezcla de biblioteca con un lugar de amparo. Por su forma y contenido - un acervo de 5000 livros - recuerda dos construcciones de la Antigüedad: la Biblioteca y el Faro de Alejandría en el Antiguo Egipto. Al unir los conceptos de la luz del faro y la del conocimiento conservado en la Biblioteca de Alejandría el Prefecto Municipal de Curitiba definió, en forma de metáfora una de las prioridades de su administración: la educación como factor de seguridad e igualdad social.

El primer Faro del Saber - de una serie de 50 hasta el 31 de diciembre de 1996 - fue inaugurado el 19 de noviembre de 1994. Es el Faro de Saber "Machado de Assis" en homenaje al patrono de la Academia Brasileira de Letras, uno de los mayores escritores de la lengua portuguesa. Es una construcción modular de estructura metálica de 17 m de altura, en lo alto de la torre hay una garita de 98 metros cuadrados. Desde lejos se avista la construcción pintada de rojo, amarillo y azul. De noche el Faro del Saber contribuye a dar seguridad al barrio lanzando sus rayos luminosos.

Los faros coordinados por la Secretaría Municipal de Educación tienen un acervo de libros técnico-didácticos y de literatura: desde la literatura clásica universal hasta los grandes autores infanto juveniles, nacionales y extranjeros. La elección del acervo tuvo como base el programa educacional de la Prefectura y los intereses de los jóvenes y adultos. Los libros están en estantes de fácil acceso, en el 1º piso de tierra. Allí una funcionaria orienta a los usuarios-estudiantes o personas de la comunicad.

El piso de tierra tiene bancos para la consulta con capacidad para seis personas. El entrepiso abriga una sala de lectura con tres conjuntos de bancos con capacidad para 18 personas. Los faros están situados en los terrenos de las escuelas municipales que son 122 en Curitiba o en baldíos públicos.

Existe también un Faro de Ciudad que se diferencia de los otros por tener un menor acervo de libros (700 títulos) videoteca con 400 títulos y un sector multimedia con 80 títulos de CD-ROM. Cuenta con un programa de geoprocamiento para localización de los equipos urbanos de Curitiba que permite la visualización de datos y de fotos de los mismos; 8 computadoras con acceso a Internet y un Quiosco de informaciones (INFO CURITIBA). En su acervo hay datos sobre el fenómeno urbano en el mundo y sus desdoblamientos en relación con el medio ambiente y la ciudadanía.

Libros para la Escuela

El Ministerio de Educación establecerá bibliotecas en 20 mil escuelas públicas de todo el país. Las Bibliotecas de las Escuelas tendrán cada una un fondo de 300 volúmenes de literatura y de libros didácticos. La lista de libros será hecha por una comisión de personalidades seleccionadas directamente por el Ministro de Educación. (Jornal do Brasil, Informe JB, 20/10/1996)

18º Congreso Brasileño de Biblioteconomía y Documentación - 20 al 25 de julio de 1997

Se realizará en la ciudad histórica de San Luis de Maranhao y tendrá como tema central "El escenario de la Biblioteconomía frente a la globalización de la información" y como sub-temas:

- la globalización de la información y sus consecuencias sociales
- tecnologías de información y de comunicación
- mercado de trabajo y formación profesional
- organización de clase como forma de intervención política

El Congreso será una oportunidad única para que los profesionales de la información promuevan un debate sobre el impacto causado por las innovaciones tecnológicas en su actuación profesional, como también sobre aspectos relacionados con la producción y la oferta de información en nuestro país.

La fecha límite para la presentación de los trabajos es el 15 de febrero de 1997.

El costo de la inscripción es el siguiente:
para miembros de asociaciones y sindicatos del área:

hasta enero/97	150.00
de febr. a abr./97	200.00
de mayo a jul./97	250.00

(en esta categoría el pago podrá efectuarse con cinco cheques de 50.00)

no asociados, extranjeros o otros profesionales

hasta enero/97	180.00
de febr. a abr./97	230.00
de mayo a jul./97	280.00

estudiantes

hasta enero/97	75.00
de febr. a abr./97	100.00
de mayo a jul./97	125.00

(en esta categoría los pagos podrán efectuarse con dos cheques de 62,50)

Para mayor información y para obtener las normas de presentación de los trabajos dirigirse a la Secretaría General del XVIII CBDD

Universidade Federal do Maranhao - Biblioteca Central
Avenida dos Portugueses s/n
Campus Universitário do Bacanga
Tel. 098 2178163
CEP 65085-580
Sao Luiz, MA

Universidad de San Pablo

El Sistema Integrado de Bibliotecas de USP-SIBi/USP - publicó "Estatísticas em Bibliotecas da USP: procedimentos para coleta de dados y elaboracao de relatorios" de la Serie Manual de Procedimientos SIBi, Nº 12. Elaborado por un grupo de bibliotecarios de USP el trabajo en cuestión fue experimentado por las bibliotecas del Sistema. La publicación está disponible para la venta en el Departamento Técnico de SIBi/USP, Dirección: Av. Prof. Luciano Gualberto, trav. J, 374 - 1o. andar Cidade Universitária 05508-900 - São Paulo, SP - Brasil

Tel. 55-11-8184194
Fax: 55-11-8152142
E-mail: dtsibi@org.usp.br
<http://www.usp.br/sibi/sibi.html>

Preservación de Fotografías - Centro de Conservación y Preservación Fotográfica

Su creación se debió al alarmante estado de conservación en que se encuentran las fotografías, tanto históricas como contemporáneas, en las varias regiones brasileñas.

Con el propósito de encontrar soluciones para este problema, fue creado en FUNARTE (Fundación Nacional de Arte, Ministério de la Cultura) el Programa Nacional de Preservación e Investigación de la Fotografía, concebido para actuar de manera descentralizada a través de varios centros de trabajo con diferentes atribuciones y tipos de problemas.

Fue propuesta, entonces, la creación de un organismo central, o sea, un centro nacional de conservación de fotografías, además de centros regionales y centros locales o minicentros. El Centro de Conservación incentivará, apoyará y suoversará las unidades de trabajo regionales y los minicentros, así como desarrollará actividades que necesiten mano de obra especializada. Con esto, queremos decir, actividades de carácter técnico y que por esto no pueden ser asumidas, en un primer momento, por las regiones (como la investigación de técnicas de conservación/restauración o el perfeccionamiento de la tecnología referente al material fotográfico en el Brasil).

El Centro proporcionaría la formación de personal especializado (conservadores/restauradores, archivistas, fotógrafos, investigadores, etc.) y la difusión de las informaciones y referencias producidas tanto por los trabajos de prospección e investigación desarrollados por los minicentros del país, como por sus propios trabajos.

Ello fue creado en 1985, a través de un acuerdo firmado entre FUNARTE y la Fundación Nacional pro-Memoria, institución nacional, entonces responsable por la preservación y conservación del patrimonio cultural brasileño. En su fase de implantación, fue apoyado por agentes financiadores nacionales e internacionales, de la importancia de la OEA y la UNESCO.

Endereço: Rua Monte Alegre, 255
20240-190 Sta. Tereza, Rio de Janeiro, RJ - Brasil
Tel.: 55 21 2976116 Fax.: 55 21 2425429
E-mail: funa96@omega.lncc.br

Mesa Redonda sobre Preservación de Colecciones Fotográficas del Siglo XIX

Organizado por Centro Internacional IFLA/PAC (Biblioteca Nacional de Francia), Centro Regional IFLA/PAC para América Latina y el Caribe (Biblioteca Nacional de Venezuela), Fundación Biblioteca Nacional de Brasil y Oficina Regional IFLA/LAC y patrocinado por UNESCO, tuvo lugar en la Fundación Biblioteca Nacional de Brasil en Rio de Janeiro, en los días 27, 28 y 29 de noviembre de 1996. Participaron: Museo Histórico Nacional de Chile, Biblioteca Nacional de Cuba, Biblioteca Nacional del Perú, Fundación Biblioteca Nacional de Brasil, Biblioteca Nacional de Venezuela y otras instituciones brasileñas.

El objetivo general fue sentar las bases para el rescate de las

colecciones fotográficas del siglo XIX, tan importantes para nuestra historia. Este evento encaja dentro del proyecto de rescate de colecciones fotográficas que se ha planteado el programa PAC/IFLA, cuyo inicio se dió con el envío de un cuestionario para conocer las colecciones existentes. Esta reunión de pocos custodios de colecciones fotográficas se da como un segundo paso dentro de este proyecto. En un futuro se organizará un seminario con la asistencia de profesionales expertos en la conservación de fotografías para actualizar conocimientos en el área. Este proyecto se inicia en América Latina y el Caribe, con la idea de que sirva de programa piloto para ser llevado a cabo en el resto del mundo.

Durante la reunión se distribuyeron las siguientes publicaciones: "Manual para Indexação de Documentos Fotográficos", versión preliminar; la 2a. ed. del "Manual para Catalogação de Documentos Fotográficos", versión preliminar, 2a. ed. Los participantes visitarán el centro de Conservación y Preservación de Fotografías (FUNARTE), el Archivo Nacional y la Biblioteca Nacional. La relatoría de la Mesa Redonda se publicará en el próximo "Notícias".

14a. Bienal Internacional del Libro y Mesa Redonda: Bibliotecas Públicas e Universitarias en América Latina.

La Mesa Redonda tuvo lugar el 14 de agosto de 1995 en el Centro Norte de Exposiciones de San Pablo, bajo el patrocinio de la Secretaría Municipal de Cultura de esa ciudad. Se discutió en dicha reunión el panorama de la situación de las bibliotecas públicas y universitarias de América Latina con énfasis para los proyectos culturales en curso, las embestidas gubernamentales en los dos sectores y las nuevas tecnologías ofreciendo una muestra del ambiente y de los propósitos de uso y búsqueda de información entre los países involucrados.

Se realizaron dos paneles: "Bibliotecas Públicas en el Contexto de América Latina" y "Bibliotecas Públicas Universitarias en el Contexto de los Países de América Latina".

El primero coordinado por el Profesor Waldomiro Vergueiro, de la USP, tuvo como conferenciatas a la Sra. Clara Budnick, Coordinadora del Sistema Naional de Bibliotecas de Chile, a la Sra. Nora Estela Luaces, Coordinadora de la Biblioteca Pública y Complejo Cultural de Bernal, Argentina, y a la Sra. Virginia Bettancourt Valverde, Directora General de la Biblioteca Nacional de Venezuela.

El segundo coordinado por la Profesora Neusa Dias Macedo, de USP, tuvo como expositoras a la Prof. Regina Célia Baptista Beluzzo, de UNESP y USP, a la Prof. Amelia Silveira de la Universidad de Santa Catarina y al Sr. Ricardo Rodríguez Pereyra, Director de la Biblioteca de la Universidad Torcuato Di Tella, de Buenos Aires, Argentina.

6o. Encuentro del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas.

Se realizó en Río de Janeiro del 14 al 16 de octubre. Fue promovido por la Fundación Biblioteca Nacional. Surgido en 1992, el Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas, entre grandes dificultades busca implementar un efectivo proceso sistémico a través de la articulación con sus unidades organizativas: la Coordinadora Nacional, los Sistemas estatales y las bibliotecas públicas municipales.

Al organizar el encuentro, los organizadores vieron la oportunidad de desencadenar una amplia reflexión conjunta sobre tres cuestiones básicas acerca del SNBP:

- dónde están ?
- adónde quieren ir ?
- cómo seguirán ?

Las respuestas dadas a estos interrogantes darán la necesaria orientación para iniciar un proceso de planeamiento participativo con el objetivo de elaborar un Plan Estratégico de Desarrollo del SNBP.

La apertura oficial del encuentro fue echa por el Dr. Octaviano de Fiore, Secretario de Política Cultural del Ministerio de Cultura y contó con la participación del Dr. Eduardo Portela, Presidente de la Fundación Biblioteca Nacional, Sra. Elizabet Maria Ramos de Carvalho, Gerente de la Oficina Regional de IFLA/IAC, la Sra. Giselda Brasil Aronovich, Coordinadora del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas, Sra. Selma Sodré, Presidente de FEBAB, la Sra. María Conceição da Gama Santos, Coordinadora del Sistema Estatal de Bibliotecas Públicas de Bahía y Presidente de la Comisión de Bibliotecas Públicas de FEBAB.

Seminario "La Lectura como Factor de Desarrollo Cultural y Social"

Promovido por la Secretaria de Cultura y Turismo del Estado de Bahia y organizado por la Dirección de Bibliotecas Públicas de ese Estado, se realizó el Seminario los días 12 y 13 de junio de 1996, en el Centro de Convenciones de Bahía.

El seminario fue parte integrante de la programación de actividades paralelas de la 1a. feria Internacional del Libro que se realizó en Salvador y tuvo como conferenciantes a destacadas personalidades de Bahía y de otros estados de Brasil.

La Gerente de la Oficina Regional de IFLA fue invitada a hablar sobre "La lectura y el desarrollo - panorama de las bibliotecas en América Latina".

CHILE

Convocatoria de la revista EIDISIS

El Comité Editor de la revista EIDISIS, publicación del Colegio de Bibliotecarios de Chile ha lanzado una convocatoria a todos aquellos profesionales que se encuentren interesados en enviar artículos técnicos de su autoría. Las normas para su publicación son las siguientes:

- . los trabajos deben ser inéditos, escritos a máquina o procesador de texto, y presentados en formato electrónico y/ o impreso;
- . el envío de cualquier trabajo presupone que el autor acepta las normas de publicación;
- . la revista no se compromete a publicar todos los trabajos recepcionados y es atribución del Comité Editor decidir en que número aparecerá publicado el artículo;
- . los trabajos podrán ser escritos en idioma español, portugués o inglés.

Para mayor información dirigirse a:
Colegio de Bibliotecarios de Chile, A.G.
Diagonal Paraguay 383, Torre 11, Depto. 122
Santiago, Chile
Casilla 3741
Tel./Fax. 00 56 2 2225652
E-mail: cdb@reuna.cl

CUBA

El Proyecto CD-ROM de la Biblioteca Nacional de Cuba

La Biblioteca Nacional José Martí de Cuba esta ofreciendo un primer producto informativo en CD-ROM como inicio de un proyecto: Colección de Información Bibliográfica Cubana en CD-ROM. Es una compilación de los más representativos trabajos cubanos publicados durante los siglos 18, 19 y 20. Las informaciones de los siglos 18 y 19 revelan los orígenes de la nacionalidad cubana, el trabajo de los fundadores de la identidad nacional cubana como aparece en libros y periódicos de esa época. Las informaciones referentes al siglo 20 son una selección de los libros y periódicos que constituyen jalones de continuidad histórica y cultural del pensamiento cubano hasta nuestros días. Algunos de los documentos aparecerán con ilustraciones digitalizadas de las portadas y con fotografías de las más relevantes personalidades de la historia, ciencia y cultura cubana. Contendrá, también, datos bio-bibliográficos de más de 60 importantes intelectuales cubanos. El CD-ROM proporcionará, como una opción adicional, la oportunidad de pasear a través de las salas y galerías de la Biblioteca Nacional de modo que el usuario pueda familiarizarse con los productos y servicios disponibles en sus instalaciones.

En CD-ROM tendrá cerca de 3000 registros, cada uno con un abstract, en español e inglés, con información suficiente para que el usuario pueda evaluar el trabajo grabado y un breve resumen de su contenido, permitiéndole así utilizarlos como una importante herramienta de investigación.

Para mayor información dirigirse a Sra. Marta Terry González, Directora, Biblioteca Nacional José Martí, Av. Independencia y 20 de Mayo, Plaza de la Revolución, Apdo. Postal 6881, Havana, Cuba
Fax: 53 7 816224/335938: E-mail: bnjm@binanet.lib.cu.
(IFLA Journal, Vol. 22 (1996), N° 3).

Biblioteca '96 / I Congreso ASCUBI

Del 4 al 8 de noviembre tuvo lugar un encuentro profesional en la Biblioteca Nacional José Martí, en La Habana, Cuba, bajo el tema general de "Las Bibliotecas Públicas en los Umbrales del Siglo XXI". Representantes de Argentina, Brasil, Colombia, Estados Unidos, Iran, México, Paraguay y Perú intercambiaron sus experiencias con los bibliotecarios cubanos participantes que representaban las bibliotecas públicas del país.

El evento se inició con el Congreso de ASCUBI donde se debatió y aprobaron los nuevos Estatutos de la Asociación por cuatro años. Igualmente se renovó el Consejo Nacional de la Asociación y fueron ratificados como Presidente Marta Terry y Vicepresidente Míriam Martínez por un nuevo período.

(Noticia enviada por Míriam Martínez - Cuba)

JAMAICA

El Servicio de Bibliotecas de Jamaica

El Servicio de Bibliotecas de Jamaica (Jamaica Services) (JLS) es el sistema nacional de bibliotecas públicas proveedor de muchos servicios a través del país.

Entre ellos podemos enumerar los siguientes:

- un servicio escolar para 917 escuelas elementales y secundarias, sostenidas por el gobierno;
- una red de bibliotecas para la comunidad y sucursales;
- un servicio de biblioteca móvil sobre ómnibus para comunidades rurales;
- servicios especiales para instituciones como hospitales, cárceles y centros de juventud;
- un servicio de correo gratuito para los habitantes de áreas lejanas

Dos servicios experimentales se están desarrollando: uno de audio-cassete para ciegos de dos comunidades y un servicio de comunicación de informaciones. La mayoría de las bibliotecas dispone de animación cultural y programas de

recreación para adultos y niños con énfasis en las actividades para jóvenes.

OJLS está particularmente interesado en las actividades para niños y jóvenes. Toda información sobre programas semejantes será bien recibida.

(UNAL Info, N° 11, Feb. 1996)

MÉXICO

Las XXVII Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía

Fueron realizadas del 29 de abril al 1 de mayo de 1996 en la ciudad de Oaxaca.

La ceremonia de inauguración incluyó el acto de entrega del reconocimiento como socia honoraria de la AMBAC a la maestra Guadalupe Carrión Rodríguez, por su amplia y destacada trayectoria en el campo bibliotecológico y en la Asociación.

En el marco del evento se presentó la exposición "40 años de la AMBAC", integrada por fotos de ex-presidentes y de diferentes momentos de la vida de la AMBAC. La maestra Rosa María Fernández de Zamora proporcionó el material fotográfico incluido en su más reciente libro "La Asociación Mexicana de Bibliotecarios, A.C.: Notas para su historia", presentado en este evento.

(Noticiero de la AMBAC, Abril-Junio 1996, Núm.108)

Visita de funcionarios de la IFLA a México

En el mes de mayo estuvo en México **Birgitta Bergdahl**, representante de IFLA/ALP, quien participó en las XXVII Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía, celebradas en la ciudad de Oaxaca y organizadas por la Asociación Mexicana de Bibliotecarios, A.C., presentando el trabajo "El pasado y el presente: IFLA/ALP en América Latina". Posteriormente, en la Ciudad de México, Birgitta Bergdahl visitó el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la UNAM, donde vio el desarrollo y avances de la base de datos "Información y Bibliotecología Latinoamericana" INFOBILA (Proyecto 316 de IFLA/ALP), la cual tiene como objetivo difundir y brindar acceso a la producción latinoamericana en materia de Bibliotecología y Ciencias de la Información, ofreciendo a los interesados un total de 6651 registros sobre esa temática; actualmente INFOBILA constituye un proyecto regional en el que ya varios países son cooperantes.

Con el propósito de conocer las prácticas y el desarrollo bibliotecario profesional de México, así como de compartir experiencias en el área y de promover diversas actividades de la IFLA, **Winston Roberts**, Coordinador de Actividades Profesionales de dicha Asociación, estuvo de visita del 9 al 13 de mayo en México, donde acudió a varios de sus centros

académicos e instituciones cuya labor y trayectoria bibliotecarias son consideradas de las más notables: la Dirección General de Bibliotecas y el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la UNAM, la biblioteca de El Colegio de México, la Biblioteca Nacional y la Dirección General de Bibliotecas (públicas) del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes; asimismo, se entrevistó con los respectivos presidentes de la Asociación Mexicana de Bibliotecarios, A.C. el Colegio Nacional de Bibliotecarios y la Asociación Nacional de Bibliotecarios Agropecuarios. (Noticiero de la AMBAC, abril-junio 1996, Núm.108)

Segunda reunión del proyecto de Red regional de Cooperación INFOBILA (Proyecto ALP 316)

Organizada por el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, se efectuó en ese país, del 4 al 8 de diciembre de 1995, la "2a. Reunión de la Red Regional de Cooperación INFOBILA". Proyecto iniciado en 1985 por el CUIB/UNAM, Información y Bibliotecología Latinoamericana, INFOBILA (proyecto 316 de IFLA/ALP), es la base de datos que incluye una considerable producción editorial latinoamericana sobre bibliotecología y ciencias de la información, contando actualmente con un total de 6551 registros.

En dicho evento - en el cual estuvieron representadas instituciones de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, México, Perú, Puerto Rico, Venezuela, así como la OEA - los participantes vertieron sus experiencias en torno a la producción, control y difusión de bases de datos sobre literatura bibliotecológica que se produce en sus respectivos países.

Teniendo como antecedente la "1a. reunión Presente y Futuro de la INFOBILA" celebrada también en México y organizada asimismo por el CUIB, bajo los auspicios de IFLA/ALP, en esta 2a. Reunión fueron discutidos y aceptados en lo general algunos documentos sobre la cooperación y el intercambio regional derivados del primer encuentro: por parte del CUIB, "Manual de políticas para la descripción bibliográfica", "Vocabulario Controlado en Bibliotecología y Ciencia de la Información" y "Registros de INFOBILA sobre cada uno de los países cooperantes"; y, por parte de la Pontificia Universidad Javeriana de Colombia, el "Tesoro sobre Ciencia de la Información".

Base de datos ARCH y Conferencias IFLA

Una de las bases de datos que se ha estado desarrollando en el Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la UNAM es la relacionada con la "literatura gris", en donde normalmente se incluyen documentos no comerciales que pueden tener, o no, los datos bibliográficos completos que los identifiquen plenamente, pero que cumplen una

función muy importante de carácter informativo y actualizado, y sirven como un recurso para satisfacer necesidades específicas por parte de los usuarios.

La colección de esta base de datos (ARCH) - cuya recuperación puede ser por autor, título, tema, tipo de documento y/o institución - está conformada por artículos sueltos de publicaciones periódicas, folletos, documentos de trabajo y ponencias presentadas, de 1976 a 1995, en las Conferencias de la IFLA; tales ponencias representan 778 registros de los 1233 con que actualmente cuenta ARCH.

En los próximos meses se separarán todos los registros de IFLA en ARCH para conformar su propia base, donde se incorporarán las citas de documentos que se encuentren tanto en la colección de monografías como en las publicaciones periódicas.

La Primera Biblioteca Electrónica de América Latina

Esta biblioteca tiene como propósito fundamental proporcionar acceso "en línea" a la información tanto referencial como documental a través del uso de las computadoras, tanto de la que existe en la biblioteca como de aquella que se encuentre en otras instituciones del país o el extranjero. Esto ha implicado un importante equipamiento de cómputo y de telecomunicaciones, así como un servidor de 300 drives para discos compactos y un servidor de archivos de importante capacidad, tanto de almacenamiento como de memoria. El edificio ha sido cableado de tal manera que es posible la transmisión de datos a una velocidad aceptable, dado que se manejan un gran número de imágenes a través de medio magnético y óptico-magnético, así como conexiones internet para todos los equipos.

(International Preservation News, suplemento adicional en Español para la edición no. 12, junio 1996)

Encuentro Latinoamericano sobre la biblioteca, la lectura y el niño callejero (Proyecto ALP 320)

El Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, organizó del 24 al 28 de junio de 1996, un Encuentro Latinoamericano sobre la biblioteca, la lectura y el niño callejero.

El objetivo del encuentro fue buscar formas que favorecieran la vinculación de la biblioteca y el libro con el niño callejero. Fundamentalmente participaron bibliotecólogos y educadores de calle, pero también asistieron psicólogos, sociólogos, trabajadores sociales, pedagogos y otros profesionales.

Se presentaron más de 30 ponencias, un taller de lectura, mesa de trabajo para discutir las reflexiones y propuestas del Encuentro, y se aprobaron 4 proyectos en cooperación.

Se clausuro con una obra de teatro presentada por un grupo de "Teatro Callejero".

Los expositores provinieron de los siguientes países: Argentina 1; Bolivia 2; Brasil 1; Colombia 1; Chile 2; Ecuador 1; Guatemala 1; Honduras 1; México 19; Nicaragua 1; República Dominicana 1; Venezuela 1.

El Encuentro se pudo realizar gracias al auspicio de IFLA, OEA y la Universidad de México.

La planeación, organización y coordinación del Encuentro estuvo a cargo de la Lic. Maria Trinidad Roman.

(Noticia enviada por Mtra. Elsa M. Ramirez Leyva, Universidad Autonoma de México - CUIB).

Programa de Pasantías financiado pelo NCLIS

La Universidad Autónoma de México (UNAM), por intermedio del centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (CUIB) será sede del Programa a iniciarse en el primer trimestre de 1997. Se incluirán en el primer programa las bibliotecas de la región latinoamericana que requieren mayor necesidad de apoyo en la capacitación de personal.

El CUIB está en estos momentos preparando el programa y convocando a los diferentes países de América Latina y del Caribe (países de habla española) para que se presenten los candidatos a participar. Se espera que continúe en el año siguiente en que se incorporarán los países del Caribe con instituciones anfitrionas para atender a los profesionales de habla inglesa.

PERÚ

Bibliotecas portátiles

El principal objetivo de un bibliotecario o de un promotor de bibliotecas es ofrecer servicios de lectura. Y lo más importante de su tarea es tener libros que ofrecer. En nuestros países de la América Latina no podemos esperar a contar con suficientes locales apropiados donde organizar una biblioteca en forma técnica. Entonces la única solución es un esfuerzo de imaginación.

El Centro de Documentación e Información de Literatura Infantil IBBY-PERÚ, encontró que una solución inmediata era hacer bibliotecas portátiles, bibliotecas ambulantes con colecciones infantiles para las instituciones con las que coordinam estas tareas.

Así, según el ambiente en que trabajan esas instituciones con los niños, se les preparan pequeñas colecciones con 30 publicaciones que van cambiándolas mensualmente.

"Los Estantes" portátiles tienen diferentes modelos, pueden ser maletas de madera, bolsas de plástico, o tipo zapatera de plástico o tela para colgarlos en la pared. Este sistema está

permitiendo apoyar a los promotores de lectura que no cuentan con una sala especial infantil o biblioteca. CEDILIJ, confía que estas bibliotecas ambulantes sean la semilla que comprometa a los directivos de Asociaciones Vecinales construir locales apropiados para bibliotecas infantiles.

URUGUAY

Creación de una Asociación de Escuelas de Bibliotecología del Cono Sur - ASEBICS (proyecto ALP 7)

De acuerdo con lo propuesto en el Proyecto de Creación de una Asociación de Escuelas de Bibliotecología del Cono Sur (Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay) aprobado por IFLA en noviembre de 1991 y atento a lo establecido en el punto 7.4 de dicho documento, se reunieron en la sede de la Escuela Universitaria de Bibliotecología en la ciudad de Montevideo, Uruguay, representantes de los países antes mencionados, los días 23-24 de noviembre de 1995.

Se constituyó la Asociación de Escuelas de Bibliotecología del Cono Sur (ASEBICS) que se quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente - Director de la Escuela Universitaria de Bibliotecología, Universidad de la República de Uruguay;

Vicepresidente - Director de la Escuela de Bibliotecología de la Universidad Tecnológica Metropolitana de Santiago, Chile;

Secretario - Director del Departamento de Bibliotecología y Documentación de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, Argentina;

Tesorero - Coordinador Académico de la Escuela de Bibliotecología de la Facultad Politécnica de la Universidad Nacional de Asunción, Paraguay.

Se aprobó el estatuto que regirá la Asociación y serán llevados para aprobación definitiva a los gobiernos universitarios de las instituciones participantes. Los siguientes proyectos serán desarrollados: Base de Datos CONOS (formato compatible con la Base INFOBILA), Base de Datos CONODOC, Base de Datos CONOINVE, Curso Regional en el área de Ciencias de la Información.

(Noticia enviada por la Lic. Gloria Gasperini, de Uruguay)

VENEZUELA

Proyecto de Atención a Comunidades Indígenas a través de Servicios Bibliotecarios Públicos (Proyecto ALP 36)

Este proyecto, desarrollado con el apoyo de la Asociación de Bibliotecas Públicas de América Latina y el Caribe (ABIPALC), la Biblioteca Nacional de Venezuela, la Red de Bibliotecas Públicas del Estado Amazonas y del Programa IFLA-ALP, respondió a la necesidad de diseñar, evaluar y

sistematizar acciones específicas orientadas a la atención de los requerimientos de información y mejoramiento de la calidad de vida de grupos poblacionales diferenciados, como es el caso de las comunidades indígenas ubicadas en las regiones fronterizas de Venezuela.

Sobre esta base el proyecto se planteó los siguientes objetivos generales:

- optimizar, de manera sistemática, el trabajo que realizan los servicios bibliotecarios ubicados en zonas indígenas, suministrando información requerida sobre aspectos relacionados con la salud, la educación, la organización, la producción, el comercio, la tenencia de la tierra, las leyes, etc.;

- enriquecer las colecciones apoyando la producción de materiales bilingües, adecuados a la realidad social de los grupos étnicos.

El primer centro piloto se ensayó en Kashama, comunidad de la etnia Kari'ña del Estado Anzoátegui en la región oriental del país. Los escasos resultados obtenidos en esta zona, debido a las condiciones políticas de la etnia Kari'ña, obligaron a reubicar el centro piloto del proyecto en el Estado Amazonas.

Una actividad central del proyecto fué la evaluación de los servicios móviles del Estado Amazonas, la cual estuvo a cargo del Lic. Livio Rangel, quien ejerce funciones de Coordinador de los Servicios Bibliotecarios Móviles de las Redes Estadales, en la Biblioteca Nacional.

Este profesional, con amplia experiencia en la materia, se trasladó al Estado Amazonas durante un período de cuatro meses, con el fin de apoyar tanto la evaluación y sistematización de la experiencia acumulada en la atención bibliotecaria a comunidades indígenas, como el proceso de creación del nuevo servicio de Bibliomóvil, el cual incluyó, desde el contacto inicial con las comunidades, hasta la inauguración de cada una de las paradas que conforman la ruta definida.

En lo concerniente a los servicios de Bibliolancha y Bibliobongo, el análisis y evaluación generó recomendaciones acerca de aspectos generales del funcionamiento de los servicios y el rediseño de sus rutas a fin de mejorar las condiciones de eficiencia y efectividad de los mismos.

Durante todo este proceso, se realizaron simultáneamente actividades de capacitación del personal de la Red responsable de los servicios móviles. Esta capacitación se dió mayoritariamente bajo la modalidad de entrenamiento en servicio, lo cual permitió a los bibliotecarios el conocimiento y dominio de técnicas de trabajo comunitario a través de actividades prácticas en el contacto directo con la población a ser atendida por los servicios.

NOTICIAS GENERALES DE INTERES PARA LA REGIÓN

Robert Wedgeworth premiado con Medalla de Honor

En el encuentro de Ottawa, Canadá, realizado entre el 10 y 12 de abril de 1996, el Comité Ejecutivo de ICA resolvió de acuerdo con el artículo 9 de los estatutos conceder a **Robert Wedgeworth**, Presidente de IFLA, la Medalla de Honor de ICA como reconocimiento por los eminentes servicios prestados promoviendo y estrechando la cooperación mundial entre las comunidades bibliotecarias y archivísticas y sus organizaciones profesionales y apoyando el abordaje conjunto para resolver mejor problemas profesionales comunes.

La medalla fue entregada al Sr. **Wedgeworth** por el Presidente de ICA en la ceremonia de apertura del XIII Congreso Internacional de Archivos que se realizó en el Centro Internacional de Convenciones de Beijing el 2 de setiembre de 1996.

Robert Wedgeworth es actualmente profesor de Administración de Bibliotecas y Director de la Biblioteca de la Universidad de Illinois en Urbana Champaign, EUA. Desde 1972 hasta 1985 fue Director Ejecutivo de la American Library Association y Presidente de IFLA desde 1991. Sus intereses especiales incluyen: Políticas de Información, Biblioteconomía Internacional y Comparativa, Comercio Internacional de Libros, Derecho de Autor y Propiedad Intelectual, Administración y nuevas aplicaciones tecnológicas en las bibliotecas, Bibliotecas Académicas y de Investigación. Escribió y publicó bastante sobre esos temas. (IFLA Journal, Vol. 22 (1996), N° 3)

Comisión Integrada de Profesionales Bibliotecarios del Mercosur - CIBIM

El 19 de abril pasado, durante la XXX reunión de Bibliotecarios, celebrada en Buenos Aires, Argentina, los presidentes y representantes de asociaciones de bibliotecarios de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, decidieron establecer en conjunto la Comisión Integrada de Profesionales Bibliotecarios de Mercosur.

Esta Comisión perseguirá los siguientes objetivos:

- estructurar los estatutos legales existentes y en proceso de aprobación, que busquen proteger el ejercicio de las actividades profesionales de los países miembros;
- intercambiar información referente a las actividades de las instituciones que integran la comisión;

- fortalecer el desenvolvimiento de los profesionales de la información, tendiendo a la homogeneización de los niveles académicos.

Argentina, a través de la ABGRA, será la coordinadora ante la próxima reunión de Asociaciones del MERCOSUR. Esta Comisión organizará las actividades en grupos de trabajo de acuerdo a los siguientes temas:

- Grupo de Políticas (legislación), coordinado por Brasil;
- Grupo de Terminología y Traducciones, coordinado por Argentina;
- Grupo de Información, coordinado por Chile;
- grupo Académico, compuesto por los subgrupos de Estudios Curriculares y de Educación Continua, coordinado por Brasil;
- Grupo de Mercado de Trabajo, coordinado por Brasil.

Participarán en la reunión en calidad de representantes:

Bibliotecario Roberto Servidio, Presidente de la Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA); Bibliotecaria Zenaide Pantoja, Presidenta del Consejo Federal de Biblioteconomía de Brasil; Bibliotecaria Sueli Nemen, Presidenta de la Asociación Paulista de Bibliotecarios, Brasil; Bibliotecario Guillermo Toro, Secretario Ejecutivo del Colegio de Bibliotecarios de Chile; Bibliotecaria Maria Luisa Duarte, Presidenta de la Asociación de Bibliotecarios Graduados de Paraguay; Bibliotecaria Beatriz Latorre, Secretaria de la Asociación de Bibliotecólogos de Uruguay.

El acuerdo deberá ser ratificado por cada una de las Asociaciones, una vez que haya adquirido su forma definitiva.

1ª Reunión de CIBIM

La reunión de la Comisión Integrada de Entidades de Profesionales Bibliotecarios del MERCOSUR (CIBIM), se realizó en Rio de Janeiro los días 16 y 17 de setiembre, organizada por el Consejo Regional de Biblioteconomía (CRB-7) y por el Consejo Federal de Biblioteconomía (CFB).

La Reunión contó con representantes de Argentina, Roberto Jorge Servidio (Presidente de ABGRA), de Paraguay, Margarita More, de Uruguay, Aurelia Oliveira y de Brasil, Zeneide Pantoja, Paulo Goyás, Myrthes Pessanha, Ligia Paixão, Elizabet de Carvalho, Jussara Pereira Santos, María Cristina Pereira, Ivonete Rodríguez da Silva, Edna Sitonio Pimentel, Marcelo Botero, Yvonne Leal Martins, João Carlos Gomes Ribeiro, Sonia Martins, Vera Stetanov además de otros representantes.

En el acto de apertura de la Reunión, Ligia Paixão, Presidente del CRB-7, dio la bienvenida a los participantes agradeciendo su presencia. Zeneide Pantoja, Presidente del CFB habló de la necesidad de hacer un trabajo conjunto para la integración de los bibliotecarios del MERCOSUR, trazando directrices para el proceso de integración, teniendo como objetivos la calidad profesional, el pleno empleo de mano de obra en el

mercado de trabajo del Cono Sur refiriéndose también a la necesidad de valorizar al profesional bibliotecario en el MERCOSUR.

Elizabet de Carvalho, Gerente de la Oficina Regional de IFLA/LAC enfatizó que soló a través de acciones conjuntas se podría usar el término globalización en nuestra profesión y se refirió al interés de IFLA para participar en ese trabajo.

En la primera mesa de trabajo los representantes de los demás países presentaron un panorama de la situación en sus respectivos países.

Feria del libro y Biblioteca '96 de Gotemburgo, Suecia, Octubre 24-27, 1996.

Una impresionante muestra de libros y medios de información suecos tuvo lugar en el Centro de Exposición Sueco en Gotemburgo. Numerosos seminarios sobre diversos temas de actualidad acompañaron la exposición, incluyendo uno dedicado al Manifiesto UNESCO sobre Bibliotecas Públicas, titulado Biblioteca, Conocimiento y Democracia.

La apertura del Seminario fue fecta por la Presidenta de la Asociación Sueca de Bibliotecarios, T. Lindemalm. Los ponentes furan: Kay Raseroka, Presidenta de la Sección de Africa de IFLA, Preyanuch Jaariyavidyanoni Tailandiá, Barbro Thomas del Consejo de Asuntos Culturales de Suecia y Elizabet de Carvalho, Gerente de la Oficina Regional de América Latina y el Caribe de IFLA. El Ministro de la Educación de Suecia, Carl Tham, actuó como moderador del debate de tan interesante tema.

La organización del seminario estuvo a cargo de la Asociación Sueca de Bibliotecarios (SAB) y del Programa ALP de IFLA. La SAB celebró su Congreso anual en esta oportunidad que finalizó en una amena cena en la que participaron Elizabet de Carvalho y Mirian Martinez en representación de la Región.

Estrechamento de relaciones

La Asociación Sueca de Bibliotecarios ha mostrado su interés en estrechar relaciones con las asociaciones bibliotecarias en los países de América Latina y el Caribe. Sin dudas la vasta experiencia de SAB será de gran provecho para desarrollo de las asociaciones profesionales de nuestra región.

Dirección: SAB
Box 55580-S-102 04
Stockolm
Tel.: +46 8 7913035
Fax.: +46 8 6782301
E-mail: CHRISTINA.STENBERG@SAB.SE

Revisión del Manifiesto de UNESCO sobre la Biblioteca Pública

La nueva edición del Manifiesto de Unesco sobre la biblioteca pública es la tercera. En la segunda sesión de la Conferencia General de UNESCO de 1947 se resolvió presentar bajo la forma de un manifiesto un documento que resumiera los objetivos y la misión esencial de las bibliotecas públicas. La primera versión para divulgación entre el gran público fue traducida a un gran número de lenguas y publicada bajo la forma de prospectos y carteles. En 1972, Año Internacional del Libro, UNESCO solicitó a la Sección de Bibliotecas Públicas de IFLA que lo actualizase. El texto redactado por IFLA, dirigido principalmente a los profesionales fue aceptado por UNESCO y publicado en el Boletín dirigido a las bibliotecas. Veinte años más tarde, la misma Sección de Bibliotecas Públicas de IFLA decidió insertar en su programa a mediano plazo para 1992-1997 la actualización de una nueva versión del documento.

El manifiesto de 1972 adquirió bastante notoriedad tanto como para transformarse en un instrumento de referencia para todo el mundo, pero su actualización ahora se ha hecho necesaria por dos razones: en primer lugar porque por más útil que pueda ser el manifiesto en el plano de las intenciones corre el riesgo de parecer arcaico o ultrapasado. El contexto económico y la evolución de los comportamientos imponen adecuarlo a como son las cosas hoy día. En segundo lugar, el ambiente técnico de las bibliotecas cambió de modo muy rápido y en forma radical desde 1972 del mismo modo que había sucedido entre 1947 y 1972. Es necesario tener en cuenta la aceleración del ritmo de innovación técnica en el tratamiento y transmisión de datos y la revolución de las tecnologías de la información que de ellas resultó.

Ello explica en gran medida los dominios cubiertos por la nueva versión, algunos se refieren simplemente a las preocupaciones recientes de la profesión: el analfabetismo funcional, las tecnologías de la información, la educación permanente, etc. Ellos corresponden también, lo que es normal, a las necesidades de grupos precisos: niños, personas deficientes, prisioneros etc. En una visión bastante más amplia, los otros dominios ponen en evidencia hasta qué punto los bibliotecarios están resueltos a no dejarse distanciar de aspectos esenciales tales como: elecciones estratégicas y técnicas impuestas por el nuevo ambiente tecnológico y los desafíos planteados por el estilo de gerencia necesario, tanto por el costo elevado de material y de servicios cada vez más numerosos y más diversificados como por una austeridad presupuestaria persistente.

La nueva versión del Manifiesto enfatiza el principio segundo el cual la biblioteca es abierta a todos (Transcripción parcial de UNISIST Newsletter, Vol. 23, Nº 3, p.10-13 - ver "Clearinghouse" al final del número).

UNESCO - Día Mundial del Libro y del Derecho de autor (copyright), 23 de abril

Una fecha simbólica para la literatura universal es aquella en la que autores prominentes tales como Shakespeare, Cervantes, el Inca Garcilaso de la Vega, Druon, Laxness, Nabokov, José Pla o Manuel María Vallejo nacieron o murieron. Esa fecha escogida por la Conferencia General de UNESCO para ofrecer su homenaje a autores y libros estimulando a todos, en particular a los jóvenes a descubrir el placer de la lectura y a experimentar un renovado respecto por las contribuciones insustituibles de quienes alimentaron el progreso cultural y social de la humanidad.

El éxito de esta iniciativa dependerá básicamente del apoyo recibido por todos los comprometidos que serán movilizados en cada país por las Comisiones Nacionales de UNESCO, Clubes de UNESCO, Escuelas Asociadas y Bibliotecas y por todos quienes se sientan motivados a trabajar en la celebración mundial del libro y los autores.

(IFLA journal, Vol. 22 (1996), Nº 2)

Comité Internacional del Libro: Recomendaciones sobre las Bibliotecas Escolares

Reconociendo la importancia de los libros para las escuelas y sociedades y conociendo los propósitos y el contenido de la Carta para el Lector (Charter for the Reader) de 1992, el Comité Internacional del Libro reunido en París en la sede de UNESCO, el 17 de octubre de 1995 declaró su apoyo a las buenas y eficientes bibliotecas escolares.

La educación y las bibliotecas son fundamentales para la capacidad de desarrollo y adaptación del individuo a los cambios que se producen en esta sociedad mundial transformada por la información. Ellas también son esenciales en un mundo democrático. Las bibliotecas escolares son elementos de importancia crítica y necesitan de apoyo tanto público como privado.

Los libros deben estar a disposición y accesibles donde y cuando se los desee o necesite. Las bibliotecas en las escuelas extienden esa posibilidad a los estudiantes, los profesores y a la comunidad. Las bibliotecas escolares apoyan los procesos de lectura y aprendizaje y estimulan también el desarrollo de los libros. A medida que nos aproximamos al siglo XXI, las bibliotecas escolares son esencialmente vitales para los procesos de enseñanza y aprendizaje y para fines sociales, personales y culturales.

Para alcanzar esos objetivos (ver primera página) es esencial el planeamiento, el personal y fondos adecuados y suficientes. A pesar de existir ejemplos de servicios bibliotecarios escolares de calidad en cierto número de países, la situación

general permanece problemática en muchos otros.

Así para proporcionar a estudiantes, profesores y a la comunidad amplia selección de lecturas y un acceso mayor a las informaciones e ideas existentes en libros y materiales multimedia se recomienda enfáticamente que se dispongan y mantengan los recursos humanos y financieros necesarios para las bibliotecas escolares buenas y eficientes.

(IFLA Journal, Vol. 22 (1996), N° 2)

Memoria del Mundo: Memoria perdida - Bibliotecas y archivos destruidos en el Siglo XX

“La Memoria del Mundo: memoria perdida” fue preparada para UNESCO por Hans van der Hoeven en nombre de IFLA y por Joan van Albada, en nombre de ICA siendo recientemente publicado por UNESCO. El documento es una tentativa por registrar los mayores desastres que destruyeron o causaron daños irreparables en bibliotecas y archivos, escritos o audiovisuales durante este siglo. Tiene el propósito de alertar a la opinión pública y sensibilizar a la comunidad profesional y a las autoridades locales e internacionales sobre la desaparición en archivos y bibliotecas de verdaderos tesoros, de valor inestimable, y de llamar la atención sobre la urgente necesidad de salvaguardar la herencia cultural amenazada alrededor del mundo.

El documento está disponible gratuitamente en la UNESCO PGI 1 rue Miollis, 75732 Paris Cedex 15, France. Hacer referencia a CII-96/WS/1 al pedirlo.
(IFLA Journal, Vol. 22 (1996), N° 3)

IASL en Internet

La Asociación Internacional de Bibliotecas Escolares (IASL) tiene ahora una página en el WEB. Este servicio fue proyectado tanto por los miembros de la Asociación como por otras personas interesadas en los servicios de las bibliotecas escolares. La página lleva una amplia gama de informaciones sobre la Asociación, sus actividades y publicaciones y también informaciones sobre INTERNET, útiles a quienes trabajan en bibliotecas escolares.

Las personas interesadas en esta página del IASL podrán visitarla en el siguiente URL:

<http://www.rhi.hi.is/anne/iasl.html>

(IFLA Journal, Vol.22(1966), No.2)

5ª Reunión Consultiva de INFOLAC - Lima, Perú, 2-6 de octubre de 1995

Participaron de la reunión los “correspondientes INFOLAC” oficialmente designados por los 19 estados miembros de la Región y los representantes de los siguientes organismos: OEA, OPS/OMS, CARICOM, OECO, COMMISSION EUROPEA, MERCOSUR, ALIDE, FID/CLA y ABINIA. En la ocasión se decidió reestructurar INFOLAC para hacer un

programa regional supervisado por los estados miembros. El PGI/LAC desempeñará el papel de mecanismo central de coordinación.

A raíz de esta nueva configuración, el secretariado técnico de INFOLAC será sustituido por un comité ejecutivo cuyos miembros serán directamente elegidos. Dicho comité agrupará siete países: Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, México, Perú y Trinidad & Tobago. El consejero regional del PGI formará parte del Comité y tendrá por función facilitar/coordinar los trabajos. Todos los participantes de la reunión reconocerán los intereses de INFOLAC como mecanismo regional de cooperación en el dominio de la información como así también la importancia del papel de UNESCO en su reestructuración y en el refuerzo de su programa.

(Transcrito de UNISIST Newsletter, Vol. 23, N° 3, p. 19)

Servidor de Información de UNESCO en Internet

El nuevo servidor de información de UNESCO, ya accesible a través de INTERNET, comprende 8 campos: la UNESCO en resumen, Eventos, Programas, Publicaciones, Bases de Datos y Computadoras, Servicios de Documentación, Productos y Preguntas.

El contenido de esos diferentes campos es el siguiente:

UNESCO en resumen: qué es UNESCO, cómo funciona, principales hechos y números, premio UNESCO, direcciones de las oficinas regionales, de las comisiones regionales y de los clubes UNESCO.

Eventos permite consultar los comunicados de prensa y las informaciones sobre conferencias y manifestaciones en curso tales como la 4a, Conferencia mundial sobre las mujeres o el 50 aniversario.

Programas da información sobre los diferentes programas de UNESCO. En este momento la información relativa al sector ciencia es la más actualizada y presenta de manera detallada las actividades del MAB, del PHI y del COI. El “Programa Patrimonio Mundial” está igualmente bien representado. Este capítulo está en rápida expansión y debe ser el más importante del servidor.

Publicaciones contiene el catálogo de las publicaciones destinadas a la venta, consultadas por medio del programa WAIS. Este capítulo indica también los títulos nuevos y da una breve descripción de las principales obras y publicaciones en serie

Bases de datos y programas comprende el repertorio de las bases de datos de UNESCO, una descripción de los programas CDS/ISIS e IDAMS y el acceso por Wais a la bibliografía de los documentos y publicaciones de UNESCO (52.300 entradas).

Servicios de documentación da la lista de todos los servicios de documentación e información de UNESCO en su sede y en

los escritorios exteriores.

Productos da información sobre el programa filatélico y numismático como también sobre los cupones de UNESCO.

Se establecieron eslabones con todos los otros "gophers" y "webs" del sistema de Naciones Unidas así como también con los principales socios de UNESCO

<http://www.unesco.org>

gopher.unesco.org

(transcripto de UNISIST Newsletter, Vol. 23, no. 3)

Tercer Encuentro de Educadores e Investigadores de Bibliotecología, Archivología y Ciencia de la Información de Iberoamérica y el Caribe.

Este Tercer Encuentro tuvo lugar en la escuela Graduada de Bibliotecología y Ciencia de la Información de la Universidad de Puerto Rico desde el 11 al 17 de agosto de 1996. Fueron antecedentes del encuentro el Taller para la elaboración de un Plan Regional coordinado de adiestramiento para profesionales de la información realizado en Belo Horizonte (Brasil) en 1994, auspiciado por el Programa General de Información de Unesco y la Segunda Reunión de Educadores e Investigadores de Bibliotecología y Ciencias de la Información realizada en el CUIB, México, en 1995.

Fueron objetivos del Tercer Encuentro:

- convocar a los educadores e investigadores de las áreas de Bibliotecología, Archivística, Documentación y Ciencia de la Información de Iberoamérica y el Caribe a fin de reflexionar sobre la situación y perspectivas del profesional de la información en la época actual;
- realizar un estudio comparativo de los planes y programas de estudio;
- instrumentar acciones para solucionar el problema de formación profesional de pre grado y posgrado, de la investigación y de la literatura profesional;
- crear una Federación Iberoamericana y del Caribe que agrupe a los profesionales de esas áreas;
- impulsar en el marco del proyecto de la UNESCO de la Red Mundial de Escuelas de Bibliotecología la subred correspondiente a América Latina y el Caribe.

Participaron del encuentro representantes de los siguientes países: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, España, Guatemala, Jamaica, México, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, Uruguay, Venezuela. La mayoría de los participantes representó escuelas y sobre un total de 69 sólo estuvieron presentes representantes de tres Centros de Investigación: CUIB (México), CIB (Argentina) y Venezuela.

El resultado principal del encuentro fue la creación de la Asociación Iberoamericana y Caribeña de Educación e Investigación en Bibliotecología, Ciencia de la Información

y Documentación y Archivología y la designación de un Consejo Ejecutivo con mandato provisorio hasta octubre de 1997, fecha en que se realizará el 4o. Encuentro en Maracibo, Venezuela.

El Comité quedó integrado de la siguiente manera:

Presidencia - Costa Rica;

VicePresidencia - Escuela Interamericana de Bibliotecología, Medellín (Colombia);

Vocales : Universidad Carlos III, Madrid, España;

Universidad de Puerto Rico;

Universidad de Buenos Aires.

Recomendaciones del 25º Congreso de IPA, 22 al 26 abril de 1996.

Leo Voogt, Secretario General de IFLA, la representó en el 25º Congreso de IPA que celebró el centésimo aniversario de la Asociación Internacional de Editores (International Publisher's Association). Durante la sección de clausura del Congreso en Barcelona, se aceptaron por unanimidad las siguientes recomendaciones. Dado que el tema de la resolución comprende directamente a las bibliotecas nacionales en su incumbencia como bibliotecas depositarias se publica el siguiente texto de la resolución.

Recomendación

El 25º Congreso de IPA, 22 al 26 de abril de 1996

Reconociendo que las publicaciones en cualquier medio (incluido el digital) son los registros principales de las actividades y conquistas científicas y culturales de una nación

reconociendo que el depósito en las bibliotecas nacionales es una garantía de preservación de tales actividades y conquistas

interesados en que los objetivos de:

archivo (preservación del producto nacional)

control bibliográfico (descripción del producto nacional)

y acceso a la producción nacional

no perjudiquen a los legítimos intereses de los editores resuelve que los editores deben asegurar que los sistemas de depósito ya sean delegados o voluntarios exijan que:

el depósito de las publicaciones ya sea online u offline, debe permitir el acceso gratuito solamente en lugares individuales en las salas de lectura de las propias bibliotecas nacionales de manera estable con los intereses ya mencionados

qualquer otro uso de las publicaciones depositadas sólo puede ser hecho en términos con los cuales ello estén de acuerdo. (IFLA Journal, Vol. 22 (1996), N° 3)

Miembro de la Junta Profesional de IFLA Encargado del Nuevo Periódico en INTERNET

Coincidiendo con la apertura de la Conferencia Internacional del WWW, un nuevo periódico dedicado a Internet fue lanzado en mayo por Munksgaard International Publishers. El periódico recibió el nombre de "First Monday" y es un diario electrónico cuidadosamente revisado, dedicado a Internet y solamente disponible en el. El periódico aparecerá el primer lunes de cada mes. Cada número contendrá de 5 a 6 artículos completos, además de tener secciones regulares con entrevistas y críticas.

El equipo editorial del periódico tiene una larga experiencia en computación y telecomunicaciones y el Encargado de Internet y Editor Administrativo es Edward J. Valauskas, autor y editor de varios libros muy conocidos sobre computación y sobre Internet. Es además miembro de la Junta profesional de IFLA como Jefe de la Junta de Coordinación de su División de Bibliotecas Especiales.

El periódico está disponible en:
<http://www.firstmonday.dk>
(IFLA Journal, Vol. 22 (1996), N° 3)

LADIG - Grupo de Interes en Bases de Datos Latinoamericanas

El listserv LADIG está funcionando en INTERNET. Esta lista electrónica ha sido creada para propiciar el intercambio de información entre los interesados en las bibliotecas y las bases de datos latinoamericanas.

Creado en 1990, LADIG es un grupo informal de bibliotecarios, profesionales de la información y productores de bases de datos especializados en información acerca de América Latina o localizados en cualquiera de los países de esta región. LADIG-L invita a todos los interesados a compartir información acerca de experiencias y actividades en esta materia. Para suscribirse solamente hace falta enviar un correo electrónico a la siguiente dirección: listserv@unmvma.unm.edu
el texto deberá decir:
subscribe ladig-l Nombre Apellido.
Cualquier pregunta contactar a:
Roma Arellano <ladbad@bootes.unm.edu>
Lourdes Feria <lferia@volcan.ucol.mx>

Un Viaje en Bicicleta para Asistir a la 62a. Conferencia General de IFLA

El Sr. Dong Ming, que trabaja en la biblioteca Sanweishuwu, en Shenyang, provincia de Liaoning viajó en bicicleta hasta Beijing, a sus expensas desde el 13 al 21 de agosto para participar en la 62a. Conferencia General de IFLA. En el

viaje a Beijing fue promoviendo la Conferencia, preparó una bandera e invitó a los bibliotecarios a **difundirla**. Después de oír hablar sobre él, el Presidente Robert Wedgeworth pidió encontrarse con el Sr. Dong Ming. El encuentro se realizó el 27 de agosto a las 16 y 30, momento en que el Sr. Wedgeworth le manifestó que su hazaña era la primera en la historia de IFLA y que tenía un gran significado. El Sr. Presidente invitó formalmente al Sr. Dong a participar en la ceremonia de clausura de la Conferencia y escribió palabras de estímulo en su bandera, posando finalmente con él para una foto como recuerdo.

Bibliotecas Escolares alrededor del mundo.

En 1995 la Asociación Internacional de Bibliotecas Escolares (IASL) inició la publicación de un prestigioso periódico internacional sobre bibliotecas escolares. "School Libraries Worldwide" publica nuevos trabajos de "scholars" tales como informes de investigaciones y revisiones de literatura. También publica otros textos de interés para la profesión tales como patrones para las instalaciones o materiales de protección conocidos alrededor del mundo. Una junta consultiva internacional trabaja con el editor Dr. Dianne Oberg de la Universidad de Alberta en Edmonton, Canadá, a fin de asegurar la calidad.

La entrega a los miembros de la Asociación Internacional de Bibliotecas Escolares del "School Libraries Worldwide" se realiza con el pago de la membresía US\$40,00. También puede adquirirse independientemente por US\$ 25,00 (70,00 por tres años). La publicación es semestral. Para informarse cómo hacerse miembro y sobre las publicaciones dirigirse a:
IASL, Secretariat, Box 34069, Department 300, Seattle, WA 98124-1069, USA
Tel.: 604 9250266
Fax.: 604 9250566
E-mail: iasl@rockland.com.

CLEARINGHOUSE - PUBLICACIONES RICIBIDAS/ PUBLICATIONS RECEIVED

EL CLEARINGHOUSE TIENE TODOS LOS TRABAJOS DE LAS CONFERENCIAS Y OTRAS PUBLICACIONES DE IFLA. TODAS ESTAN EN DISPONIBILIDAD, PARA COPIAS Y CONSULTAS. POR FAVOR, PRESTE ATENCION A LAS NOTICIAS BAJO LAS CITAS, ELLAS PUEDEN SER DE SU GRAN INTERES /

THE CLEARING HOUSE MAINTAINS SETS OF CONFERENCE PAPERS AND OTHER IFLA PUBLICATIONS. ALL PAPERS LISTED BELOW ARE AVAILABLE FOR COPIES, AT THE REGIONAL OFFICE CLEARING HOUSE. PLEASE NOTE THE NEWS BELOW EACH REFERENCE, THEY MIGHT INTEREST YOU

Accademie e Biblioteche D'Italia, año LXIII,3, 1995.

Accademie e Biblioteche D'Italia, año LXIII,2, 1995.

Boletín, Colégio de Bibliotecólogos del Perú, 1996, No.1

Boletín informativo. CERLALC. No.11, 1996.

Bordoli, Ethel; Fernández, Stella Maris et alli. La investigación, las bibliotecas y el libro en cien años de vida de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, 1996.

European foundation for the improvement of living and working conditions. A report of the forum working on European Social Policy. Luxembourg, 1996.

IFLA/ALP Project Report no. 7 "Guide to Institutions Supporting Librarianship in Developing Countries". Compiled by Birgitta Bergdahl, Uppsala University Library, 1996.

Es una publicación de IFLA/ALP financiada por DANIDA, Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca. El objetivo primario de esa guía es proporcionar a todos los cuerpos de IFLA, especialmente a las tres Oficinas Regionales y a sus Secciones Regionales, así como a otras organizaciones e instituciones que trabajan en ese campo, información sobre dónde obtener financiamiento para los proyectos de Biblioteconomía, proporcionando informaciones e incentivos para la lectura y para darles una idea de qué hacer y cómo / This is a publication of IFLA/ALP, financed by DANIDA, Ministry of Foreign Affairs in Denmark. The primary objective of this guide is to provide all IFLA bodies, especially the three Regional Offices and Regional sections, and other organizations and institutions working in this field with information about where to look for funding for projects concerning librarianship, information provision and reading promotion, and to give them an idea of what to do and how.

IFLA. Position Paper on Copyright in the electronic environment. Final text, incorporating all PB and EB comments, for approval. 9 august 1996.

IFLA Journal, 22 (1996), No.2.

Presenta la relatoría anual de IFLA de 1995 y los siguientes informes de los Programas Centrales: ALP, PAC, UAP y OIL, UBCIM y UDT y varios artículos interesantes sobre la Biblioteconomía en China, los 50 años de actividades de publicación de las Naciones Unidas, los servicios de información de OIT, la historia de las ediciones de FAO entre otros

IFLA Journal, 22 (1996), No.3.

IFLA PAC. International Preservation News. A Newsletter of the IFLA Core Programme on Preservation and Conservation. Special Issue on Latin America and Iberian countries, No.12 - June 1996.

Este número está dedicado a las actividades de preservación que se están realizando en toda América Latina y el Caribe. Dos artículos tratan de la salvaguarda de acervos fotográficos lo que es uno de los principales proyectos de PAC para el próximo Programa a Mediano Plazo (1997-2001). /This issue is devoted to the preservation activities being undertaken throughout Latin America and the Caribbean. Two papers deal with the safeguarding of photographic collections, which is one of PAC's main projects for the next Medium-Term Programme(1997-2001).

IFLA Journal, Vol 22 (1996), No.1.

IFLA PAC. International Preservation News. Suplemento adicional en Español para la edición no. 12. Suplemento especial para países ibero-americanos. Junio, 1996

IFLA Regional Section for Africa. Newsletter, No.11, June 1996.

IFLA Regional Section for Asia and Oceania, Newsletter, 8:1, June, 1996.

IFLA RT of Editors of Library Journals, Newsletter,1(9), Vol.12, April, 1996.

IFLA Section for Rare Books and Manuscripts, Newsletter, Spring, 1996.

IFLA Section of Children's Libraries, Newsletter, 48,1996. Presenta las Directrices para Servicios Bibliotecarios para Jóvenes Adultos y tiene un interesante artículo de John Dunne: Acometer en el futuro de los servicios bibliotecarios /Brings the Guidelines for Library Services for Young Adults and an interesting article of John Dunne: Investing in the future of library services.

IFLA Section of Libraries for the Blind, Newsletter, Spring, 1996.

IFLA Section of Public Libraries, Newsletter, No.15, May 1996.

Este número está dedicado principalmente a un informe sobre la reunión del SC realizada en Tesalónica, Grecia, en febrero de 1986 e incluye también un resumen de las tendencias actuales de las bibliotecas públicas de 16 países /This issue is devoted mainly to a report of the Standing Committee meeting held in Thessaloniki, Greece, in February 1996 and include also a precis of current trends in public libraries from sixteen countries

IFLA Section of Science and Technology Libraries, Newsletter, July, 1996

IFLA Section of University Libraries and other General Research Libraries, Newsletter, 27, July, 1996.

IFLA Section on Acquisition and Collection Development. Newsletter.No.13, Summer, 1996.

IFLA Section on Bibliography, Newsletter, July, 1996.

IFLA Section on Cataloguing. Scatnews of the Standing Committee. No.6, Spring 1996.

FLA Section on Document Delivery and Interlending, Newsletter, July, 1996.

IFLA UAP Newsletter. No.21, April, 1996

Information Bulletin, 54(20), Oct. 30, 1995, (Library of Congress).

Information Bulletin, 55(3), Feb. 19, 1996, (Library of Congress).

Information Bulletin, 55(4), Mar.4, 1996, (Library of Congress).

Information Bulletin, 55(5), Mar. 18, 1996, (Library of Congress).

Information Bulletin, 55(6), Apr. 1, 1996, (Library of Congress).

Information Bulletin, 55(7), Apr. 15, 1996, (Library of Congress).

Information Bulletin, 55(10), May 27, 1996, (Library of Congress).

Information Bulletin, 55(11), June 10, 1996, (Library of Congress).

Information Bulletin, 55(12), June 24 - July 8, 1996, (Library of Congress).

Este número del Information Bulletin está dedicado al National Digital Library Program, que tiene por objetivo hacer disponible gratuitamente en INTERNET miles de materiales de las colecciones sin paralelo de la Biblioteca del Congreso sobre Historia Americana y su cultura así como los de otras instituciones. Este número también focaliza iniciativas electrónicas de otras áreas de la Biblioteca a medida que la institución avanza para el año 2000 y su bicentenario.

Informativo ABGRA,7, junio, 1996.

Informes Profesionales de IFLA, No. 49
Guidelines for Newspaper Preservation Microfilming. The Hague, IFLA Headquarters, 1996 (IFLA Professional Reports, No.49)

Fernández, Stella Maris. Guía de Escuelas de Bibliotecología. Cuadernos de Bibliotecología, No. 16 Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Centro de Investigaciones Bibliotecológicas, 1996.
Presenta los planes de estudio de todas las escuelas de estas áreas del país

Morales Campos, Estela. "The Administration of Library Science Research". International Journal of Information and Library Research. Vol.4, No.3, 1992.
Una evaluación de la naturaleza de la investigación en la biblioteca y la administración de esa investigación revela la importancia de los siguientes elementos principales: planeamiento, dirección, personal, unidad de apoyo, presupuesto y evaluación. La necesidad de familiarizarse con

poner en práctica el proceso de investigación se enfatiza de modo de distinguir la administración de las actividades académicas de otras modalidades de administración/An evaluation of the nature of library science research and the administration of that research reveals the importance of the following principal elements: planning, direction, personnel, support unit, budgeting and evaluation. The need to become familiar with, and put into practice, the research process is emphasized in order to distinguish the administration of academic activities from other modalities of administration.

Referencias. Asociacion de Bibliotecarios Graduados de la Republica Argentina. Marzo de 1996, Vol.2, No.2
Presenta un estudio detallado de las teorías del Dr. Ranganathan por la doctora Emilia Currás, de la Universidad Autónoma de Madrid. Presenta también: un artículo sobre el tema de cooperación regional latinoamericana en el área de la información científica y tecnológica, un trabajo en que el autor narra su primera experiencia frente a la computadora y escribe acerca de la fascinación de los adultos ante el procesamiento electrónico de textos, y otro artículo en que las autoras escriben sobre una investigación que han realizado para lo cual revisaron la extensa bibliografía sobre catálogos en línea de acceso público y explican la experiencia argentina de la última década en el desarrollo de la informática de las bibliotecas./ It brings a detailed study on Dr. Ranganathan's theories by Dr. Emilia Currás from the Universidad Autónoma de Madrid. It brings also: a paper on Latinoamerican regional cooperation in the fields of scientific and technological information; a paper where the author describes his first experience with computers and writes about adult fascination with electronic processing of texts; an other paper where the authors write about the examination they made of the vast bibliography on online catalogs of public access and explain the last decade Argentinian experience in the development of libraries informatics.

Rodríguez Gallardo, Adolfo. El Regazo en las Bibliotecas. Universidad Autónoma de México, 1996.

UNAL Info, 11, Feb., 1996.

UNAL Info, 12, May, 1996.

Wedgeworth, Robert. A View Toward Library Users. 62nd IFLA General Conference. August 26, 1996.

ULIS - University of Library and Information Science Library- Bulletin, Vol. 11, No.4, March, 1996.

ULIS - University of Library and Information Science Library- Bulletin, Vol. 12, No.1, March, 1996.

CALENDARIO INTERNACIONAL / INTERNATIONAL CALENDAR

1997

Abril/April

- 14 al 18 - XXX Reunión Nacional de Bibliotecarios - 23a. Feria Internacional del Libro , Buenos Aires, Argentina
- 21-23 - Conference: The Role of Libraries in Economic Development , Ljubjana, Slovenia

Julio/July

- 20 al 25 - 18° Congreso Brasileño de Biblioteconomía y Documentación

Agosto/Setiembre/August/September

- 24 al 30 - Seminario de la Sección Edificios y Equipamientos de Biblioteca de IFLA, la Haya, Holanda
- 26 al 28 - Seminario Pre-Conferencia Servicios Bibliotecarios de Educación para Niños y Jóvenes, Hamburgo, Alemania
- 27 al 29 - Tercera Conferencia Internacional sobre Educación Profesional Continua, Copenhague, Dinamarca
- 31 de Agosto al 5 de Setiembre - 63rd IFLA Council and General Conference: Libraries and Information for Human Development. Copenhague, Dinamarca.

Octubre/October

- 13 al 17 - INFO'97. Información.- Conocimiento- Globalización. Palacio de las Convenciones de La Habana, Cuba.

1998

Agosto/August

- 16 al 21 - 64th IFLA General Conference. Amsterdam, Holanda.

1999

Agosto/August

- 65th IFLA General Conference and Council Meeting, Bangkok, Tailândia

2000

- 66th IFLA General Conference, Jerusalem, Israel

2001

- 67th IFLA General Conference, Boston, Estados Unidos

Esas "NOTÍCIAS" son patrocinados por la
Imprensa Oficial do Estado de São Paulo S.A. - IMESP.
Por ello la Oficina Regional de la IFLA para
América Latina y el Caribe expresa sus sinceros
agradecimientos a la Imprensa Oficial do Estado
de São Paulo S.A. - IMESP por soportar todos los costos
de la composición y impresión de esta publicación.